



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.9.2005  
KOM(2005) 404 endelig

2005/0168 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om indgåelse af en partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab  
og Salomonøerne om fiskeri ud for Salomonøerne**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

EF-tunfiskerfartøjernes adgang til fiskerierne i det midtvestlige Stillehav giver EF's store muligheder for at udvikle det industrielle tunfiskeri på lang sigt. Det bedste tunfiskeri i verden findes nemlig i det vestlige Stillehav (50 % af verdens samlede tunfangster), og videnskabelige undersøgelser har vist, at bestandenes tilstand er god, og at det højeste niveau for sikker udnyttelse endnu ikke er nået for visse bestande.

I juni 2001 bemyndigede Rådet Kommissionen til at forhandle om bilaterale tunfiskeriaftaler med AVS-staterne i det midtvestlige Stillehav med henblik på at skabe et net af tunfiskeriaftaler for EF's tunfiskerflåde i Stillehavet.

I juli 2002 forhandlede Kommissionen sig frem til og indgik den første aftale i regionen med Republikken Kiribati. Denne første aftale trådte i kraft i september 2003. Senere i 2003 ført var der sonderende drøftelser med andre kyststater, nemlig Salomonøerne, Mikronesiens Forenede Stater, Papua Ny Guinea og Cookøerne.

Der blev forhandlet med Salomonøerne i slutningen af 2003 begyndelsen af 2004. Teksten til partnerskabsaftalen mellem EF og Salomonøerne om fiskeri ud for Salomonøerne blev paraferet i Bruxelles den 28. januar 2004. Aftalen træder i kraft, når parterne meddeler hinanden, at de har afsluttet deres respektive godkendelsesprocedurer. I aftalen indgår der også en protokol og et teknisk bilag.

Aftalen mellem EF og Salomonøerne er den første aftale efter ”partnerskabsprincippet” som foreslået af Kommissionen i en meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet og godkendt af Rådet i konklusionerne fra juli 2004.

Protokollen til aftalen, hvori fiskerimulighederne og den finansielle modydelse fastsættes, er i første omgang indgået for en periode på tre år. I protokollen er det endvidere fastsat, at Salomonøernes tildeling af fiskerimuligheder til EF-fartøjer skal være forenelig med forvaltningsbeslutninger, der på regionalt plan træffes af landene i det midtvestlige Stillehav som led i *Palau-aftalen om forvaltning af notfiskeriet i det vestlige Stillehav*. Det er fastsat, at EF's fiskeriindsats i Salomonøernes EEZ skal være i tråd med behørig vurderinger af tunbestanden ud fra videnskabelige kriterier, herunder de videnskabelige undersøgelser, som *Secretariat of the Pacific Community (SPC)* hvert år foretager.

Med hensyn til EF's fiskerimuligheder vil der for det første år af protokollens gyldighedsperiode blive givet tilladelse til, at EF fisker med 4 notfartøjer og 10 langlinefartøjer med flydeline. Fra andet år kan fiskerimulighederne udvides på anmodning af EF, alt efter de forvaltningsbeslutninger, som parterne i *Palau-aftalen* og/eller andre kompetente regionale fiskeriorganisationer måtte træffe.

Den samlede finansielle modydelse er fastsat til 400 000 EUR pr. år. Fra andet år kan den finansielle modydelse forhøjes med 65 000 EUR pr. år for hvert yderligere notfartøj, der får licens. Salomonøerne har besluttet at anvende 30 % af den årlige finansielle modydelse til udformning og gennemførelse af en sektorpolitik for fiskeriet for at fremme ansvarligt fiskeri i landets farvande. Dette bidrag forvaltes i overensstemmelse med de mål, som EF og Salomonøerne opstiller i indforståelse med hinanden.

Hvad angår overvågning og kontrol af fiskeriet, er det i bilaget til protokollen fastsat, at EF-fiskerifartøjer i fuldt omfang skal overholde alle regionale bestemmelser (herunder FOS-

bestemmelserne), der er fastsat i overensstemmelse med og under tilsyn af *Forum Fishery Agency* (FFA).

EF-rederne skal betale en fiskeriafgift på 13 000 EUR pr. notfartøj og 3 000 EUR pr. langlinefartøj. Desuden forpligtes EF-rederne til at påmønstre mindst én sømand pr. fartøj og at bidrage til observatørprogrammet.

På baggrund af ovenstående anses denne nye aftale for at være økonomisk fordelagtig og strategisk vigtig for udviklingen af EF's industrielle tunfiskeri i det midtvestlige Stillehav. Endvidere kommer aftalen til at fremme en ansvarlig og bæredygtig udvikling af ressourcerne til gensidig fordel for EF og Salomonøerne.

Kommissionen foreslår derfor, at Rådet ved forordning vedtager at indgå denne nye fiskeriaftale mellem EF og Salomonøerne.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om indgåelse af en partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Salomonøerne om fiskeri ud for Salomonøerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) EF og Salomonøerne har forhandlet sig frem til og parafet en partnerskabsfiskeriaftale, der giver EF-fiskere mulighed for at fiske i de farvande, som fiskerimæssigt hører ind under Salomonøernes højhedsområde eller jurisdiktion.
- (2) Aftalen indeholder bestemmelser om økonomisk, finansielt, teknisk og videnskabeligt samarbejde i fiskerierhvervet med henblik på at sikre, at ressourcerne bevares og udnyttes på en bæredygtig måde, og om partnerskaber mellem virksomheder med henblik på i begge parter interesse at udvikle økonomiske aktiviteter inden for fiskeriet og tilknyttede aktiviteter.
- (3) Aftalen bør godkendes.
- (4) Det er vigtigt at fastsætte en nøgle for fordeling af fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne.
- (5) De medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til denne aftale, skal meddele Kommissionen, hvor store mængder af hver bestand deres fartøjer har fanget i Salomonøernes fiskerizone, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 500/2001<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>3</sup> EFT L 73 af 15.3.2001, s. 8.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Partnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Salomonøerne om fiskeri ud for Salomonøerne (i det følgende benævnt "aftalen") godkendes hermed på EF's vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne forordning.

*Artikel 2*

De fiskerimuligheder, der er fastsat i protokollen til aftalen, fordeles mellem medlemsstaterne således:

- notfartøjer med fryseanlæg til Spanien: 75 % af de disponible fiskerimuligheder  
tunfiskeri: Frankrig: 25 % af de disponible fiskerimuligheder
- langlinefartøjer med flydeline: Spanien: 6 fartøjer  
Portugal: 4 fartøjer

Hvis de fangstmuligheder, der er fastsat i protokollen, ikke udnyttes fuldt ud med licensansøgningerne fra disse medlemsstater, kan Kommissionen tage licensansøgninger fra enhver anden medlemsstat i betragtning.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

***PARTNERSKABSÅFТАLE MELLEМ DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG  
SALOMONØERNE OM FISKERI UD FOR SALOMONØERNE***

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, i det følgende benævnt "EF", og

Salomonøernes regering, i det følgende benævnt "Salomonøerne",

i det følgende tilsammen benævnt "parterne",

SOM TAGER HENSYN TIL det nære samarbejde og de nære forbindelser mellem EF og Salomonøerne, navnlig under Lomé-konventionen og Cotonou-aftalen, og parternes gensidige ønske om at bevare og yderligere udbygge disse forbindelser,

SOM TAGER HENSYN TIL Salomonøernes ønske om at fremme en rationel udnyttelse af landets fiskeressourcer gennem intensiveret samarbejde,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at området indtil 200 sømil fra Salomonøernes kystbasislinjer fiskerimæssigt hører under Salomonøernes højhedsområde eller jurisdiktion,

UNDER HENVISNING TIL De Forenede Nationers havretskonvention og De Forenede Nationers aftale om fiskebestande,

SOM ER OPMÆRKSOMME PÅ vigtigheden af de principper, der blev fastlagt i den adfærdskodeks for ansvarligt fiskeri, som FAO-konferencen vedtog i 1995,

SOM BEKRÆFTER, at kyststaters udøvelse af suveræne rettigheder i farvande under deres jurisdiktion med henblik på udnyttelse, bevarelse og forvaltning af de levende ressourcer skal ske efter de folkeretlige principper og sædvaner og under behørig hensyntagen til regionale sædvaner,

SOM ER BESLUTTET PÅ i begge parters interesse at samarbejde om at fremme et ansvarligt fiskeri for at sikre, at de levende marine ressourcer bevares og udnyttes bæredygtigt på langt sigt,

SOM ER OVERBEVIST OM, at et sådant samarbejde skal udmøntes i initiativer og foranstaltninger, der, hvad enten de gennemføres i fællesskab eller unilateralt, supplerer hinanden, er forenelige med den fastlagte politik og skaber en synergieffekt,

SOM ER BESLUTTET PÅ i den forbindelse at indlede en dialog for at få udformet en sektorpolitik for fiskeriet på Salomonøerne og finde egnede metoder til at sikre, at en sådan politik rent faktisk gennemføres, og at de økonomiske beslutningstagere og civilsamfundet inddrages i processen,

SOM ØNSKER, at der fastsættes vilkår og bestemmelser for EF-fartøjernes fiskeri i Salomonøernes fiskerizone og for støtten fra EF til fremme af ansvarligt fiskeri i denne fiskerizone,

SOM ER BESLUTTET PÅ at skabe et tæt økonomisk samarbejde inden for fiskeriet og tilknyttede aktiviteter gennem oprettelse og udvikling af blandede selskaber med deltagelse af virksomheder fra begge parter -

ER ENIGE OM FØLGENDE:

## Artikel 1

### Emne

Ved denne aftale fastsættes der principper, regler og procedurer for:

- økonomisk, finansielt, teknisk og videnskabeligt samarbejde i fiskerierhvervet for at fremme ansvarligt fiskeri i Salomonøernes fiskerizone, så fiskeressourcerne bevares og udnyttes på en bæredygtig måde, og udvikle Salomonøernes fiskerierhverv
- EF-fiskerifartøjers adgang til Salomonøernes fiskerizone
- fiskeriovervågning i Salomonøernes fiskerizone med henblik på at sikre, at ovennævnte regler og vilkår overholdes
- foranstaltninger til effektiv bevarelse og forvaltning af fiskebestande
- forebyggelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri
- partnerskaber mellem virksomheder med henblik på i begge parter interesse at udvikle økonomiske aktiviteter inden for fiskeriet og tilknyttede aktiviteter.

## Artikel 2

### Definitioner

I denne aftale forstås ved:

- a) “Salomonøernes myndigheder”: *Department of Fisheries and Marine Resources of Solomon Islands* (Salomonøernes ministerium for fiskeri og marine ressourcer) eller *Permanent Secretary of Fisheries of the Department of Fisheries and Marine Resources of Solomon Islands* (statssekretæren for fiskeri i Salomonøernes ministerium for fiskeri og marine ressourcer)
- b) “EF’s myndigheder”: Europa-Kommissionen
- c) “Salomonøernes fiskerizone”: de farvande, der fiskerimæssigt hører under Salomonøernes højhedsområde eller jurisdiktion, og som i Salomonøernes nationale lovgivning defineres som “Salomonøernes fiskerigrænser”
- d) “EF-fartøj”: et fiskerifartøj, der fører en EF-medlemsstats flag og er registreret i EF
- e) “blandet selskab”: et kommercielt selskab oprettet på Salomonøerne af redere eller nationale virksomheder fra de to parter med henblik på fiskeri eller tilknyttede aktiviteter
- f) “Den Blandede Komité”: en komité, der består af repræsentanter for EF og Salomonøerne, og hvis opgaver er beskrevet i artikel 9 i denne aftale
- g) ”fiskeri”:
  - i. søgning efter, fangst af eller høst af fisk

- ii. forsøg på søgning efter, fangst af eller høst af fisk
  - iii. enhver aktivitet, der med rimelighed kan forventes at føre til lokalisering, fangst eller høst af fisk
  - iv. udlægning af, søgning efter eller bjergning af indretninger, der tiltrækker fisk, eller dertil knyttet udstyr, herunder radiofyr
  - v. enhver virksomhed til søs til støtte eller forberedelse af aktiviteter som beskrevet i litra i) – iv)
  - vi. anvendelse af andre skibe eller luftfartøjer i forbindelse med aktiviteter som beskrevet i litra i) – v), undtagen i nødsituationer, hvor besætningens helbred eller sikkerhed eller et fartøjs sikkerhed er i fare
- h) ”fiskerfartøj”: ethvert fartøj, der anvendes til eller er beregnet til fiskeri, herunder hjælpefartøjer, transportfartøjer og ethvert andet fartøj, der er direkte involveret i sådant fiskeri
  - i) “operatør”: enhver person, der har kommandoen over et fiskerfartøj eller har ansvaret for et fartøjs drift, herunder ejeren, befragteren eller føreren
  - j) “omladning”: overførsel af en del af eller alle fisk om bord på et fiskerfartøj til et andet fiskerfartøj til søs eller i havn.

### *Artikel 3*

#### *Principper og mål for aftalens gennemførelse*

1. Parterne forpligter sig til at fremme ansvarligt fiskeri i Salomonøernes fiskerizone efter princippet om ikke-diskrimination af de forskellige flåder, der fisker i zonen, jf. dog aftaler indgået mellem udviklingslande inden for et geografisk område, herunder gensidige fiskeriaftaler.
2. Parterne samarbejder om at udforme og gennemføre en sektorpolitik for fiskeriet i Salomonøernes fiskerizone og indleder med henblik herpå en politisk dialog om de nødvendige reformer. De forpligter sig til ikke at træffe foranstaltninger på dette område uden først at holde samråd med hinanden.
3. Parterne samarbejder også om at foretage fælles og unilateral forhåndsevaluering, løbende evaluering og efterfølgende evaluering af foranstaltninger, programmer og aktioner, der gennemføres på basis af denne aftale.
4. Parterne forpligter sig til at sørge for, at denne aftale gennemføres efter principperne om god økonomisk og social styring.
5. Påmønstringen af søfolk fra Salomonøerne på EF-fartøjer sker på basis af Den Internationale Arbejdsorganisations erklæring om grundlæggende principper og rettigheder på arbejdet, som gælder umiddelbart for ansættelseskontrakter og generelle ansættelsesvilkår i den forbindelse. Det drejer sig navnlig om foreningsfrihed, faktisk anerkendelse af arbejdstageres ret til kollektive forhandlinger og ikke-diskrimination, hvad angår beskæftigelse og erhverv.

#### *Artikel 4*

##### *Videnskabeligt samarbejde*

1. I aftalens gyldighedsperiode overvåger EF og Salomonøerne ressourcernes tilstand i Salomonøernes fiskerizone. I den forbindelse holdes der i nødvendigt omfang fælles videnskabelige møder skiftevis i EF og på Salomonøerne.
2. På grundlag af konklusionerne fra det videnskabelige møde og den bedste videnskabelige rådgivning holder parterne samråd i Den Blandede Komité, der er omhandlet i artikel 9, for i fællesskab i nødvendigt omfang at træffe foranstaltninger, som skal sikre, at fiskeressourcerne forvaltes bæredygtigt.
3. Parterne holder samråd enten direkte eller i de relevante internationale organisationer med henblik på forvaltning af de levende ressourcer i det vestlige og centrale Stillehav og samarbejde om relevant videnskabelig forskning.

#### *Artikel 5*

##### *EF-fartøjers adgang til fiskeri i Salomonøernes fiskerizone*

1. Salomonøerne forpligter sig til at give EF-fartøjerne adgang til at fiske i deres fiskerizone i overensstemmelse med denne aftale, herunder protokollen og bilaget dertil.
2. Fiskeri i henhold til denne aftale er undergivet Salomonøernes love og administrative bestemmelser. Salomonøerne underretter Kommissionen om enhver ændring af nævnte love og administrative bestemmelser senest henholdsvis 6 måneder og 1 måned før deres anvendelse.
3. Salomonøerne er ansvarlige for, at fiskeriovervågningsbestemmelserne i protokollen gennemføres effektivt. EF-fartøjerne skal samarbejde med de myndigheder på Salomonøerne, der har ansvaret for at foretage sådan overvågning. Foranstaltninger, som Salomonøerne træffer til regulering af fiskeriet med henblik på bevarelse af fiskeressourcerne, skal være baseret på objektive og videnskabelige kriterier. De anvendes uden diskrimination på både EF-fartøjer, fartøjer fra Salomonøerne og tredjelandsfartøjer, jf. dog eventuelle aftaler indgået mellem udviklingslande inden for samme geografiske område, herunder gensidige fiskeriaftaler.
4. EF træffer alle passende foranstaltninger til at sikre, at dets fartøjer overholder aftalen og de love og administrative bestemmelser, der gælder for fiskeri i Salomonøernes fiskerizone.

#### *Artikel 6*

##### *Licenser*

1. Proceduren for udstedelse af fiskerilicenser, afgifternes størrelse og betalingsmåden for rederne fastsættes i bilaget til protokollen.

#### *Artikel 7*

### *Finansiell modydelse*

1. EF betaler en samlet finansiell modydelse til Salomonøerne på de betingelser, der er fastsat i protokollen og bilagene. Den samlede finansielle modydelse beregnes på basis af to sammenhængende faktorer, nemlig:
  - a) EF-fartøjers adgang til fiskeri i Salomonøernes fiskerizone og
  - b) EF's finansielle støtte til fremme af ansvarligt fiskeri og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Salomonøernes fiskerizone.

Den del af den finansielle modydelse, der er omhandlet i stk. 1, litra b), bestemmes og forvaltes ud fra de mål, som parterne er blevet enige om i henhold til protokollen, og som skal nås som led i sektorpolitikken for fiskeriet på Salomonøerne, og i overensstemmelse med et årligt og flerårigt program for sektorpolitikken gennemførelse.

2. Den finansielle modydelse fra EF betales årligt i overensstemmelse med protokollen, jf. dog bestemmelserne i denne aftale og dens protokol om eventuel ændring af modydelsens størrelse som følge af:
  - a) alvorlige omstændigheder, bortset fra naturbegivenheder, der gør det umuligt at fiske i Salomonøernes fiskerizone (jf. aftalens artikel 14)
  - b) nedskæring af EF-fartøjernes fiskerimuligheder, som parterne ud fra den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning af hensyn til forvaltningen af de pågældende bestande måtte aftale i de tilfælde, hvor det skønnes nødvendigt for at bevare ressourcerne og udnytte dem bæredygtigt (jf. protokollens artikel 4)
  - c) udvidelse af EF-fartøjernes fiskerimuligheder, som parterne måtte aftale, hvis det af den bedste videnskabelige rådgivning fremgår, at ressourcernes tilstand tillader en sådan udvidelse (jf. protokollens artikel 1 og 4)
  - d) revurdering af betingelserne for EF's finansielle støtte til gennemførelse af en sektorpolitik for fiskeriet på Salomonøerne (jf. protokollens artikel 5), hvis resultaterne af den årlige og flerårige programmering ifølge begge parter berettiger en sådan revurdering
  - e) opsigelse af aftalen, jf. artikel 12
  - f) suspension af aftalens gennemførelse, jf. artikel 13.

### *Artikel 8*

#### *Fremme af samarbejdet mellem økonomiske beslutningstagere og i civilsamfundet*

1. Parterne skal fremme økonomisk, handelsmæssigt, videnskabeligt og teknisk samarbejde i fiskerierhvervet og tilknyttede sektorer. De skal holde samråd for at koordinere de forskellige foranstaltninger, der måtte blive truffet med henblik herpå.

2. Parterne skal fremme udveksling af oplysninger om fangstmetoder og fiskeredskaber, konserveringsmetoder og industriel forarbejdning af fiskerivarer.
3. Parterne skal bestræbe sig for at skabe gunstige vilkår for udbygning af forbindelserne mellem virksomheder fra parterne på det tekniske, økonomiske og handelsmæssige område ved at medvirke til at skabe et gunstigt miljø for udviklingen af erhvervsvirksomhed og investeringer.
4. Parterne skal især tilskynde til, at der oprettes blandede selskaber i gensidig interesse. Oprettelsen af blandede selskaber på Salomonøerne og overførslen af EF-fartøjer til blandede selskaber skal systematisk være i overensstemmelse med Salomonøernes og EF's lovgivning.

#### *Artikel 9*

##### *Den Blandede Komité*

1. Der nedsættes en blandet komité, som skal påse, at denne aftale gennemføres korrekt. Den Blandede Komité har følgende opgaver:
  - a) at overvåge opfyldelsen, fortolkningen og gennemførelsen af aftalen og navnlig at foretage den årlige og flerårige programmering, jf. artikel 5, stk. 2, i protokollen, og at evaluere gennemførelsen
  - b) at sikre den nødvendige kontakt i fiskerispørgsmål af fælles interesse
  - c) at fungere som et forum for mindelig bilæggelse af eventuelle tvister om aftalens fortolkning eller gennemførelse
  - d) i nødvendigt omfang at revurdere fiskerimulighederne og dermed størrelsen af den finansielle modydelse. Beregningerne baseres på principperne i protokollens artikel 1, 2 og 3
  - e) at varetage andre opgaver, som parterne måtte aftale.
2. Den Blandede Komité holder møde mindst én gang om året skiftevis i EF og på Salomonøerne, og formandskabet varetages af den part, der holder mødet. Den holder ekstraordinært møde, hvis en af parterne anmoder om det.

#### *Artikel 10*

##### *Aftalens geografiske anvendelsesområde*

1. Denne aftale gælder dels for de områder, hvor traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab finder anvendelse, på de betingelser, der er fastlagt i denne traktat, dels for Salomonøernes område.

#### *Artikel 11*

##### *Varighed*

Aftalen gælder tre år fra datoen for dens ikrafttræden. Den fornyes automatisk i yderligere perioder på tre år, medmindre den opsiges i overensstemmelse med artikel 12.

## Artikel 12

### Ophør

1. Aftalen kan opsiges af en af parterne i tilfælde af alvorlige omstændigheder såsom tilbagegang i de berørte bestande, ufuldstændig udnyttelse af de fiskerimuligheder, som EF-fartøjerne har fået tildelt, eller manglende overholdelse af parternes forpligtelser med hensyn til bekæmpelse af ulovlig, urapporteret og ureguleret fiskeri.
2. Den part, der ønsker at opsige aftalen, skal mindst seks måneder før udløbet af første periode eller hver yderligere periode skriftligt meddele den anden part, at den agter at opsige aftalen.
3. Efter meddelelsen om opsigelse som omhandlet i stk. 2 skal parterne hold samråd.
4. Den finansielle modydelse, der er omhandlet i artikel 7, for det år, som opsigelsen får virkning fra, nedsættes forholdsmæssigt og *pro rata temporis*.
5. Inden udløbet af gyldighedsperioden for enhver protokol til denne aftale forhandler parterne om og aftaler, hvilke ændringer eller tilføjelser der er behov for i protokollen og bilaget.

## Artikel 13

### Suspension og revision af den finansielle modydelse

1. Gennemførelsen af denne aftale kan suspenderes på initiativ af en af parterne i tilfælde af alvorlig uenighed om gennemførelsen af bestemmelserne i aftalen eller i protokollen og bilaget dertil. For at protokollens gennemførelse kan suspenderes, skal den part, der ønsker en sådan suspension, meddele dette skriftligt senest tre måneder inden datoen for suspensionens ikrafttræden. Efter modtagelsen af en sådan meddelelse skal parterne holde samråd med henblik på at løse deres tvister i mindelighed.
2. Den finansielle modydelse, der er omhandlet i artikel 7, nedsættes forholdsmæssigt og *pro rata temporis* alt efter suspensionens varighed.

## Artikel 14

### Suspension som følge af force majeure

1. Hvis alvorlige omstændigheder, bortset fra naturbegivenheder, gør det umuligt at fiske i Salomonøernes eksklusive økonomiske zone (EEZ), kan EF suspendere betalingen af den finansielle modydelse, der er omhandlet i protokollens artikel 2, efter at de to parter om muligt har holdt samråd, og forudsat at EF har betalt ethvert beløb, det måtte skyldes på suspensionstidspunktet.

2. Betalingen af den finansielle modydelse genoptages, så snart parterne efter samråd er blevet enige om, at de omstændigheder, der gjorde, at fiskeriet måtte indstilles, ikke længere består, og at situationen igen tillader fiskeri. Betalingen bør foretages senest to måneder efter begge parter bekræftelse.
3. Gyldigheden af de licenser, som EF-fartøjerne har fået udstedt efter aftalens artikel 6 og protokollens artikel 1, forlænges med en periode svarende til den, hvor fiskeriet var suspenderet.

*Artikel 15*

1. Protokollen og bilaget udgør en integrerende del af denne aftale.

*Artikel 16*

1. Denne aftale, der er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk, og hvor hver tekst har samme gyldighed, træder i kraft på den dato, hvor parterne giver hinanden meddelelse om, at de nødvendige procedurer i forbindelse med vedtagelsen er afsluttet.

## PROTOKOL

### OM FASTSÆTTELSE AF DE FISKERIMULIGHEDER OG BETALINGER, DER ER OMHANDLET I PARNERSKABSFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG SALOMONØERNE OM FISKERI UD FOR SALOMONØERNE

#### *Artikel 1*

#### *Anvendelsesperiode og fiskerimuligheder*

1. Salomonøerne udsteder årlige fiskerilicenser til EF-tunfiskerfartøjer, jf. aftalens artikel 6, i overensstemmelse med landets nationale tunforvaltningsplan inden for de grænser, der er fastsat i Palau-aftalen om forvaltning af notfiskeriet i det vestlige Stillehav, i det følgende benævnt "Palau-aftalen".
2. I en periode på tre år fra datoen for denne protokols ikrafttræden tildeles der i henhold til aftalens artikel 5 følgende fiskerimuligheder:  
  
Der udstedes årlige licenser for samtidigt fiskeri i Salomonøernes fiskerizone til 4 notfartøjer og 10 langlinefartøjer.
3. Fra protokollens andet anvendelsesår kan antallet af fiskerilicenser til notfartøjer som fastsat i protokollens artikel 1, stk. 2, på EF's anmodning forhøjes, jf. dog aftalens artikel 9, litra d), og protokollens artikel 4, hvis ressourcerne tillader det, og i overensstemmelse med de årlige begrænsninger i Palau-aftalen og en behørig vurdering af tunbestanden baseret på objektive og videnskabelige kriterier, herunder *Western and Central Pacific Tuna Fishery Overview and Status of Stocks*, som *Secretariat of the Pacific Community* offentliggør hvert år.
4. Stk. 1, 2 og 3 anvendes, jf. dog denne protokols artikel 4, 6 og 7.

#### *Artikel 2*

#### *Finansiell modydelse - Betalingsbetingelser*

1. Den samlede finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalens artikel 7, fastsættes til 400 000 EUR pr. år.
2. Stk. 1 anvendes, jf. dog denne protokols artikel 4 og aftalens artikel 13 og 14.
3. Hvis EF-fartøjernes samlede tunfangster pr. år i Salomonøernes fiskerizone overstiger 6 000 t, forhøjes den samlede årlige finansielle modydelse med 65 EUR pr. t yderligere fanget tun. Det samlede årlige beløb, som EF skal betale, kan dog ikke overstige det tredobbelte af den finansielle modydelse omhandlet i stk. 1.
4. For hver yderligere licens til notfartøjer, som Salomonøerne tildeler, jf. artikel 1, stk. 3, forhøjer EF den finansielle modydelse, der er omhandlet i denne protokols artikel 2, stk. 1, med 65 000 EUR pr. år.
5. Betaling skal finde sted senest den 1. maj for det første år og senest på årsdagen for protokollens indgåelse for de efterfølgende år.

6. Salomonøerne har enekompetence med hensyn til anvendelsen af den finansielle modydelse, jf. dog artikel 5.
7. Den finansielle modydelse indbetales på *Government Revenue Account*, som Salomonøerne har åbnet i et pengeinstitut, der anvises af Salomonøerne. Det drejer sig om følgende konto: *Solomon Islands Government Revenue Account No. 0260-002* i *Central Bank of Solomon Islands*, Honiara. Den årlige finansielle modydelse, som EF skal betale for tildeling af yderligere årlige licenser, jf. artikel 1, stk. 3, og artikel 2, stk. 4, indbetales på samme konto.

### *Artikel 3*

#### *Samarbejde om ansvarligt fiskeri*

1. Begge parter forpligter sig til at fremme ansvarligt fiskeri i Salomonøernes fiskerizone efter princippet om ikke-diskrimination af de forskellige flåder, der fisker i disse farvande.
2. I protokollens gyldighedsperiode overvåger EF og Salomonøerne ressourcernes tilstand og bæredygtighed i Salomonøernes fiskerizone.
3. De to parter holder på basis af konklusionerne fra årsmødet mellem medlemmerne af Palau-aftalen og den årlige bestandsvurdering, som *Secretariat of the Pacific Community* foretager, samråd i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 9, og træffer i fællesskab de foranstaltninger, der måtte være nødvendige for at sikre bæredygtig udvikling af fiskeressourcerne.

### *Artikel 4*

#### *Revision af fiskerimuligheder*

1. Fiskerimulighederne omhandlet i artikel 1 kan, hvis parterne er enige om det, udvides, hvis en sådan udvidelse efter konklusionerne fra årsmødet mellem medlemmerne af Palau-aftalen og den årlige bestandsvurdering, som *Secretariat of the Pacific Community* foretager, ikke bringer en bæredygtig udnyttelse af Salomonøernes fiskeressourcer i fare. I så fald forhøjes den finansielle modydelse omhandlet i artikel 2, stk. 1, forholdsmæssigt og *pro rata temporis*.
2. Hvis parterne omvendt bliver enige om at træffe foranstaltninger, der medfører, at fiskerimulighederne i artikel 1 reduceres, nedsættes den finansielle modydelse forholdsmæssigt og *pro rata temporis*.
3. Fordelingen af fiskerimulighederne mellem de forskellige fartøjskategorier kan ligeledes revideres efter aftale mellem parterne og under overholdelse af enhver henstilling fra det videnskabelige møde om forvaltning af de bestande, der risikerer at blive berørt af en sådan omfordeling. Parterne aftaler en passende justering af den finansielle modydelse, hvis en sådan omfordeling af fiskerimuligheder gør det berettiget.

### *Artikel 5*

#### *Støtte til fremme af ansvarligt fiskeri i Salomonøernes farvande*

1. Salomonøerne udformer og gennemfører en sektorpolitik for fiskeriet på Salomonøerne for at fremme ansvarligt fiskeri i landets farvande. 30 % af den samlede finansielle modydelse, der er omhandlet i denne protokols artikel 2, stk. 1, afsættes til disse mål. Denne modydelse forvaltes på baggrund af de mål, som de to parter opstiller i indforståelse med hinanden, og den årlige og flerårige programmering for at nå dem.
2. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 aftaler EF og Salomonøerne, så snart denne protokol træder i kraft og senest tre måneder efter ikrafttrædelsesdatoen, i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 9, et flerårigt sektorprogram og gennemførelsesbestemmelser hertil, herunder navnlig:
  - a) de årlige og flerårige retningslinjer for, hvordan den i stk. 1 omhandlede procentdel af den finansielle modydelse skal anvendes
  - b) de årlige og flerårige mål, der skal nås, for på sigt at skabe et bæredygtigt og ansvarligt fiskeri under hensyntagen til prioriteringen i Salomonøernes nationale fiskeripolitik eller andre politikker, der hænger sammen med eller har indvirkning på fremme af ansvarligt og bæredygtigt fiskeri
  - c) kriterier og procedurer for evaluering af resultaterne for hvert år.
3. Enhver foreslået ændring af det flerårige sektorprogram skal godkendes af begge parter i Den Blandede Komité.
4. Salomonøerne beslutter hvert år, hvordan den procentdel af den finansielle modydelse, der er omhandlet i stk. 1, skal anvendes til gennemførelsen af det flerårige program. For det første år af protokollens gyldighedsperiode skal EF underrettes om den finansielle modydelses anvendelse samtidig med, at det flerårige sektorprogram godkendes i Den Blandede Komité. For hvert efterfølgende år skal Salomonøerne underrette EF om anvendelsen senest 45 dage før protokollens årsdag.
5. Den procentdel (30 %) af den finansielle modydelse, der er omhandlet i stk. 1, forvaltes i fællesskab af *Department of Fisheries and Marine Resources* og *Department of Finance and Treasury*.
6. Hvis den årlige evaluering af resultaterne af gennemførelsen af det flerårige sektorprogram berettiger det, kan EF anmode om, at den del af den samlede finansielle modydelse, der er omhandlet i denne protokols artikel 5, stk. 1, nedsættes, for at tilpasse de faktiske økonomiske midler, der er afsat til gennemførelse af programmet, til resultaterne.

#### *Artikel 6*

##### *Tvister - Suspension af protokollens gennemførelse*

1. Ved enhver tvist mellem parterne om fortolkningen af protokollens bestemmelser og deres anvendelse bør parterne holde samråd i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 9, og som om nødvendigt indkaldes til ekstraordinært møde.
2. Protokollens gennemførelse kan suspenderes af en af parterne, hvis tvisten mellem parterne betragtes som alvorlig, og hvis samrådet i Den Blandede Komité i

overensstemmelse med stk. 1 ikke har gjort det muligt at løse tvisten i mindelighed, jf. dog artikel 7.

3. For at protokollens gennemførelse kan suspenderes, skal den part, der ønsker en sådan suspension, meddele dette skriftligt senest tre måneder inden datoen for suspensionens ikrafttræden.
4. I tilfælde af suspension fortsætter parterne med at holde samråd for at finde en mindelig løsning på tvisten. Når en sådan løsning er fundet, fortsætter protokollens gennemførelse, og den finansielle modydelse nedsættes forholdsmæssigt og *pro rata temporis* alt efter, hvor længe protokollens anvendelse har været suspenderet.

#### *Artikel 7*

##### *Suspension af protokollens gennemførelse på grund af manglende betaling*

1. Hvis EF ikke foretager de betalinger, der er fastsat i protokollens artikel 2, kan protokollens gennemførelse suspenderes på følgende betingelser, jf. dog aftalens artikel 9:
  - a) Salomonøernes kompetente myndigheder giver Europa-Kommissionen meddelelse om den manglende betaling. Europa-Kommissionen foretager den fornødne kontrol og betaler i givet fald senest 45 arbejdsdage efter datoen for modtagelse af meddelelsen.
  - b) Hvis der inden for den frist, der er fastsat i litra a), ikke er foretaget betaling eller givet behørig begrundelse for, hvorfor der ikke er foretaget betaling, har Salomonøerne ret til at suspendere protokollens gennemførelse. De underretter straks Europa-Kommissionen herom.
  - c) Protokollens gennemførelse fortsætter, så snart den pågældende betaling er foretaget.

#### *Artikel 8*

##### *Nationale love og administrative bestemmelser*

1. Aktiviteter, som fartøjer, der fisker i henhold til denne protokol og bilagene dertil, udøver, navnlig omladning, anvendelse af havnefaciliteter og proviantering, er underkastet Salomonøernes gældende love og administrative bestemmelser.

#### *Artikel 9*

##### *Ikrafttræden*

1. Denne protokol og dens bilag træder i kraft på den dato, hvor parterne meddeler hinanden, at de med henblik herpå nødvendige procedurer er afsluttet.
2. Den anvendes tidligst fra den 1. januar 2005.

# DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB /SALOMONØERNE

## PARTNERSKABSFISKERIAFTALE

### BILAG

#### BETINGELSER FOR EF-FARTØJERS FISKERI I SALOMONØERNES FISKERIZONE

##### KAPITEL I

###### FORMALITETER I FORBINDELSE MED ANSØGNING OM OG UDSTEDELSE AF LICENSER

###### *Afsnit 1* *Udstedelse af licenser*

1. Kun EF-fartøjer, der opfylder visse betingelser, kan få udstedt licens til fiskeri i Salomonøernes fiskerizone.
2. Et fartøj er kun berettiget til at fiske i Salomonøernes farvande, hvis rederen, fartøjsføreren og selve fartøjet ikke har forbud mod at fiske her. De må ikke have noget mellemværende med regeringen, dvs. de skal have opfyldt alle tidligere indgåede forpligtelser i forbindelse med deres fiskeri i Salomonøerne i henhold til de fiskeriaftaler, der er indgået med EF.
3. Ethvert EF-fartøj, for hvilket der ansøges om fiskerilicens, skal have en repræsentant med bopæl i Salomonøerne. Denne repræsentants navn og adresse anføres i licensansøgningen.
4. De relevante EF-myndigheder forelægger via Europa-Kommissionens delegation med ansvar for Salomonøerne (i det følgende benævnt "Europa-Kommissionens delegation") *Permanent Secretary of the Department of Fisheries and Marine Resources of Solomon Islands* (i det følgende benævnt "statssekretæren") en ansøgning for hvert fartøj, som ønsker at fiske under denne aftale, senest 15 dage før den ønskede gyldighedsperiodes begyndelse.
5. Ansøgninger indgives til statssekretæren på en formular som vist i tillæg I.
6. Sammen med hver licensansøgning indgives følgende dokumenter:
  - bevis for betaling af afgiften for licensens gyldighedsperiode
  - en kopi af tonnagecertifikatet, bekræftet af flagmedlemsstaten, med angivelse af fartøjets tonnage udtrykt i bruttoregistertons (BRT)
  - et nyligt, bekræftet farvefotografi på mindst 15 cm x 10 cm, der viser fartøjet fra siden i dets nuværende stand
  - alle andre dokumenter eller attester, der kræves efter de specifikke bestemmelser for de forskellige fartøjstyper, jf. denne protokol.

7. Afgiften indbetales på den konto, der er anvist af statssekretæren (*Government Revenue Account No. 0260-002 i Central Bank of Solomon Islands, Honiara*).
8. Afgifterne omfatter alle nationale og lokale afgifter med undtagelse af udgifter til serviceydelser og havne- og omladningsafgifter.
9. *Statssekretæren* udsteder senest 15 arbejdsdage efter modtagelsen af komplet dokumentation som omhandlet i punkt 6 licenserne for alle fartøjer til rederne eller disses repræsentanter via Europa-Kommissionens delegation.
10. Hvis Europa-Kommissionens delegation ikke har sit kontor åbent på det tidspunkt, hvor licensen underskrives, sendes licensen direkte til fartøjets repræsentant med kopi til delegationen.
11. Licensen udstedes for et bestemt fartøj og kan ikke overdrages.
12. I tilfælde af påvist force majeure kan et fartøjs licens på anmodning af EF erstattes med en ny licens til et andet fartøj med lignende karakteristika, uden at der skal betales afgift på ny. Hvis det fartøj, der erstatter et andet, har en større bruttoregistertonnage (BRT) end det erstattede fartøj, betales afgiftsforskellen pro rata temporis. Begge fartøjernes samlede fangst medregnes, når EF-fartøjernes fangstmængde beregnes med henblik på at afgøre, om EF skal indbetale yderligere beløb i overensstemmelse med protokollens artikel 2, stk. 3.
13. Rederen for det fartøj, der skal erstattes, eller dennes repræsentant indgiver den annullerede licens til statssekretæren via Europa-Kommissionens delegation.
14. Den nye licens får virkning fra den dato, hvor rederen indgiver den annullerede licens til statssekretæren. Europa-Kommissionens delegation i Salomonøerne skal underrettes om licensoverdragelsen..
15. Licensen skal altid opbevares om bord, jf. dog kapitel VII, punkt 2, i dette bilag.

## **AFSNIT 2**

### ***Licensbetingelser - Afgifter og forskud***

1. Licenserne er gyldige i ét år. De kan fornyes. Eventuel fornyelse afhænger af, hvilke fiskerimuligheder protokollen giver.
2. Afgiften fastsættes til 35 EUR pr. ton, der tages i Salomonøernes fiskerizone.
3. Licenserne udstedes efter indbetaling af følgende standardbeløb på *Government Revenue Account No. 0260-002 i Central Bank of Solomon Islands, Honiara*:
  - 13 000 EUR pr. notfartøj til tunfiskeri svarende til afgiften for en fangst på 371 t tun eller tunlignende arter pr. år
  - 3 000 EUR pr. langlinefartøj svarende til afgiften for en fangst på 80 t tun eller tunlignende arter pr. år
4. Europa-Kommissionen udarbejder senest den 30. juni i det år, der følger efter fangstperioden, en endelig opgørelse over, hvor meget der skal betales i afgifter for

fangstperioden. Det sker på grundlag af redernes fangstopgørelser. Dataene bør bekræftes af de videnskabelige institutter, som det påhviler at kontrollere EF's fangstdata (Institut de Recherche pour le Development (IRD), Instituto Español de Oceanografía (IEO) eller Instituto Portugues de Investigaçao Maritima (IPIMAR)) og af Secretariat of the Pacific Community (SPC). Ud fra tallene for disse bekræftede fangstopgørelser udarbejder Kommissionen en opgørelse over de skyldige afgifter for hver licensperiode, beregnet på grundlag af 35 EUR pr. ton fangst.

5. Den af Kommissionen udarbejdede opgørelse over afgifterne forelægges statssekretæren til kontrol og godkendelse.

Salomonøernes myndigheder kan rejse indvendinger mod afgiftsopgørelsen indtil 30 dage fra forelæggelsen og kan kræve sagen forelagt Den Blandede Komité, hvis der ikke nås til enighed.

Rejses der ingen indvendinger inden 30 dage fra forelæggelsen af opgørelsen, anses Salomonøerne for at have godkendt denne.

6. Den endelige afgiftsopgørelse meddeles straks både statssekretæren, Europa-Kommissionens delegation, *Secretariat of the Pacific Community* (SPC) og rederne via disses nationale administrationer.
7. Rederne indbetaler eventuelle yderligere skyldige beløb til Salomonøernes kompetente myndigheder senest femogfyrre (45) dage efter meddelelsen af den bekræftede endelige opgørelse på *Solomon Islands Government Revenue Account No. 0260-002* i *Central Bank of Solomon Islands*, Honiara.
8. Hvis facit af den endelige opgørelse er et beløb, der er lavere end forskuddet omhandlet i dette afsnits punkt 3, får rederen dog ikke saldoen tilbagebetalt.

## KAPITEL II

### FISKERIZONER

1. De fartøjer, der er omhandlet i protokollens artikel 1, har tilladelse til at fiske i Salomonøernes fiskerizone, dog ikke inden for en grænse på tredive (30) sømil omkring *Main Group Archipelago* (MGA) og de andre arkipelagers territorialfarvande. Statssekretæren forelægger koordinaterne for MGA's farvande A og de øvrige arkipelagers farvande (dvs. farvande B, C, D og E) inden aftalens ikrafttræden. Statssekretæren skal give Europa-Kommissionen meddelelse om enhver ændring af de nævnte lukkede fiskerizoner senest to måneder, før ændringerne anvendes.
2. Fiskeri er under ingen omstændigheder tilladt inden for 3 sømil fra eventuelle fiskekoncentrationsanordninger, hvis position angives ved hjælp af geografiske koordinater.

## KAPITEL III

### FANGSTOPGØRELSESORDNING

1. I forbindelse med dette bilag defineres varigheden af et EF-fartøjs fangstrejse således:

- enten perioden fra indsejling i til udsejling af Salomonøernes fiskerizone
  - eller perioden fra indsejling i Salomonøernes fiskerizone til omladning
  - eller perioden fra indsejling i Salomonøernes fiskerizone til landing.
2. Alle fartøjer med tilladelse til at fiske i Salomonøernes farvande i henhold til aftalen er forpligtet til at meddele deres fangster til statssekretæren efter følgende nærmere bestemmelser:
- 2.1 I fangstopgørelserne anføres fartøjets fangster på hver fangstrejse. Fangstopgørelserne meddeles statssekretæren elektronisk med kopi til Europa-Kommissionen efter hver fangstrejsets afslutning og under alle omstændigheder, inden fartøjet forlader Salomonøernes fiskerizone. De to modtagere af fangstopgørelsen sender straks et modtagelsesbevis elektronisk til fartøjet med kopi til hinanden.
- 2.2 De originale fangstopgørelser, dvs. papirudgaven af de opgørelser, der er overført elektronisk i løbet af en årlig licensgyldighedsperiode, jf. punkt 2.1 ovenfor, indsendes til statssekretæren senest femogfyrre (45) dage efter afslutningen af den sidste fangstrejse i den pågældende periode. Samtidig sendes der papirudgavekopier til Europa-Kommissionen.
- 2.3 Fartøjerne anfører deres fangster på en logbogsformular som vist i tillæg 2. For de perioder, hvor fartøjet ikke befinder sig i Salomonøernes farvande, skal fartøjsføreren i logbogen anføre "Uden for EEZ".
- 2.4 Formularerne skal udfyldes læseligt og underskrives af fartøjsføreren.
3. Hvis bestemmelserne i dette kapitel ikke overholdes, forbeholder Salomonøernes regering sig ret til at suspendere licensen for det pågældende fartøj, indtil formaliteterne er bragt i orden, og til at idømme det pågældende fartøjs reder sanktioner efter Salomonøernes lovgivning. Europa-Kommissionen skal underrettes herom.

## KAPITEL IV

### PÅMØNSTRING AF SØFOLK

1. Hvert EF-fartøj, der fisker under aftalen, forpligter sig til at påmønstre mindst ét (1) besætningsmedlem, som er statsborger i Salomonøerne. Arbejdsvilkårene for statsborgere fra Salomonøerne bør være de sædvanligt gældende i fiskerierhvervet i Salomonøerne.
2. Hvis et EF-fartøj ikke kan påmønstre ét (1) besætningsmedlem, der er statsborger i Salomonøerne, er rederne forpligtet til at betale et engangsbeløb svarende til hyren til to besætningsmedlemmer i den tid, der fiskes i Salomonøernes fiskerizone.
3. Det ovennævnte beløb indbetales på *Government Revenue Account No. 0260-002* i *Central Bank of Solomon Islands*, Honiara.

4. Rederne vælger frit på en liste over søfolk opstillet af statssekretæren, hvilke søfolk de ønsker at påmønstre.
5. Rederen eller dennes repræsentant meddeler statssekretæren navnene på de søfolk fra Salomonøerne, der er påmønstret det pågældende fartøj, og bekræfter, at de er opført på mønstringsrullen.
6. ILO-erklæringen om grundlæggende principper og rettigheder i forbindelse med arbejdet gælder automatisk for søfolk påmønstret EF-fartøjer. Det drejer sig navnlig om foreningsfrihed, faktisk anerkendelse af arbejdstageres ret til kollektive forhandlinger og ikke-forskelsbehandling, hvad angår beskæftigelse og erhverv.
7. De lokale søfolks arbejdskontrakter, som de underskrivende parter modtager en kopi af, indgås mellem rederens repræsentant(er) på den ene side og søfolkene og/eller deres fagforeninger eller disses repræsentanter på den anden side i indforståelse med statssekretæren. Kontrakterne sikrer, at søfolkene er medlem af den for dem relevante socialsikringsordning, som omfatter livsforsikring, sygeforsikring og ulykkesforsikring.
8. De lokale søfolks hyre betales af rederne. Den fastsættes ved aftale mellem rederne eller disses repræsentanter og statssekretæren, inden licenserne udstedes. Lønvilkaarne for søfolk fra Salomonøerne må imidlertid ikke være dårligere end dem, der gælder for besætningsmedlemmer fra Salomonøerne, og under ingen omstændigheder ringere end ILO-normerne.
9. Enhver sømand, der er påmønstret et EF-fartøj, skal melde sig hos føreren af det udpegede fartøj dagen før den foreslåede dato for hans påmønstring. Møder sømanden ikke frem på den dato og det tidspunkt, der er fastsat for påmønstring, fritages rederen automatisk for forpligtelsen til at påmønstre vedkommende.
10. Hvis rederne af andre grunde end den, der er nævnt i det foregående punkt, ikke påmønstrer lokale søfolk, skal de hurtigst muligt betale et standardbeløb (for fangståret) svarende til hyren for de søfolk, der ikke er påmønstret.
11. Dette beløb anvendes til uddannelse af søfolk/fiskere i Salomonøerne og indbetales på *Government Revenue Account No. 0260-002* i *Central Bank of Solomon Islands*, Honiara.

## **KAPITEL V**

### **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

1. Fiskerfartøjerne skal være i overensstemmelse med de henstillinger og afgørelser, som *Secretariat of the Pacific Community* og medlemmerne Palau-aftalen har vedtaget om fiskeredskaber, fiskeredskabers tekniske specifikationer og alle andre tekniske foranstaltninger vedrørende fiskeri.

## **KAPITEL VI**

### **OBSERVATØRER**

1. I forbindelse med indgivelsen af en licensansøgning bidrager de pågældende EF-fartøjer til observatørprogrammet ved hvert at indbetale 400 EUR på *Government Revenue Account No. 0260-002* i *National Bank of Solomon Islands*, Honiara.
2. Fartøjer, der har tilladelse til at fiske i Salomonøernes farvande i henhold til aftalen, skal tage observatører om bord, der er udpeget af Salomonøerne, efter følgende bestemmelser:
  - 2.1 *Statssekretæren* fastsætter hvert år omfanget af observationsprogrammet på grundlag af antallet af fartøjer, der har tilladelse til at fiske i farvandene under Salomonøernes jurisdiktion, og de pågældende fiskeressourcers tilstand. I overensstemmelse hermed fastsætter statssekretæren antallet eller procentdelen af fartøjer pr. kategori, som er forpligtet til at tage en observatør om bord.
  - 2.2 Statssekretæren opstiller en liste over de fartøjer, der skal tage en observatør om bord, og en liste over de observatører, der er udpeget hertil. Disse lister skal holdes ajour. De meddeles Europa-Kommissionen, så snart de er opstillet, og derpå hver tredje måned, hvis de er blevet ført ajour.
  - 2.3 Statssekretæren meddeler de pågældende redere eller disses repræsentanter, at han agter at lade en udpeget observatør komme om bord på fartøjet. Dette sker i forbindelse med udstedelsen af licensen eller senest femten (15) dage inden den berammede dato for observatørens ombordtagning. Dennes navn meddeles hurtigst muligt.
3. Statssekretæren fastsætter varigheden af observatørernes ophold om bord, der i almindelighed ikke må være længere end nødvendigt for at de kan udføre deres arbejde. Statssekretæren informerer rederne eller disses repræsentanter herom, når de meddeler navnet på den observatør, der er udpeget til at komme om bord på fartøjet.
4. Betingelserne for observatørens ombordtagning aftales mellem rederne eller disses repræsentant og statssekretæren.
5. De berørte redere meddeler inden to uger og med ti dages varsel, på hvilken dato og i hvilken havn i Salomonøerne observatørerne tages om bord.
6. Tages observatøren om bord i et andet land, afholder rederen hans rejseudgifter. Forlader et fartøj med en observatør fra Salomonøerne om bord Salomonøernes fiskerizone, træffes der alle forholdsregler for at sikre, at observatøren vender tilbage til Salomonøerne så hurtigt som muligt for rederens regning.
7. Indfinder observatøren sig ikke er på det aftalte sted og senest seks (6) timer efter det aftalte tidspunkt, fritages rederen automatisk fra forpligtelsen til at tage denne observatør om bord.
8. Observatører behandles som officerer om bord. Observatøren har følgende opgaver:
  - 8.1 at observere fartøjernes fiskeri
  - 8.2 at kontrollere de fiskende fartøjers position
  - 8.3 at udtage biologiske prøver som led i videnskabelige programmer

- 8.4 at opregne de anvendte fiskeredskaber
- 8.5 at kontrollere de fangstdata vedrørende Salomonøernes fiskerizone, der er indført i logbogen
- 8.6 at kontrollere bifangstprocenterne og udarbejde et skøn over de genudsatte mængder af salgbare fisk, krebsdyr, blæksprutter og havpattedyr
- 8.7 ugentligt at indberette fangstdata pr. radio, herunder ombordværende hoved- og bifangster.
9. Fartøjsføreren gør sit yderste for at sikre observatørens fysiske sikkerhed og velfærd under udførelsen af hans opgaver.
10. Observatøren skal ligeledes have adgang til alle de faciliteter, der er nødvendige for udførelsen af hans hverv. Fartøjsføreren skal give observatøren adgang til de kommunikationsmidler, som er nødvendige for, at han kan udføre sine opgaver, til de dokumenter, der direkte vedrører fartøjets fiskeri, herunder logbog og navigationsbog, samt til de dele af fartøjet, hvortil adgang er nødvendig for at observatøren lettere kan udføre sine opgaver.
11. Under sit ophold om bord skal observatøren:
  - 11.1 træffe alle relevante foranstaltninger til at sikre, at hans ombordtagning og tilstedeværelse om bord ikke afbryder eller hæmmer fiskeriet
  - 11.2 behandle det ombordværende materiel og udstyr med respekt og respektere fortroligheden af alle skibspapirerne.
12. Observatøren udarbejder ved observationsperiodens afslutning, og inden han forlader fartøjet, en aktivitetsrapport, der sendes til statssekretæren med kopi til Europa-Kommissionens delegation. Han underskriver den i nærvær af fartøjsføreren, som kan tilføje eller lade tilføje alle bemærkninger, han finder på sin plads, idet han skriver under efter hver bemærkning. Fartøjsføreren får en kopi af rapporten, når observatøren går fra borde.
13. Rederen afholder udgifterne til observatørens kost og logi, som skal være af samme kvalitet som officerernes, under hensyntagen til mulighederne om bord på fartøjet.
14. Observatørens løn og sociale bidrag afholdes af Salomonøernes regering.

## **KAPITEL VII**

### **IDENTIFIKATION AF FARTØJERNE OG HÅNDHÆVELSE AF REGLERNE**

1. Af hensyn til sikkerheden for fiskeri og søfart skal hvert fartøj mærkes og identificeres i overensstemmelse med Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisationens (FAO) godkendte standardspecifikation for mærkning og identifikation af fiskerfartøjer.
2. Fartøjets navn påføres fartøjets forstavn og agterstavn med klart læselige latinske bogstaver.

3. Fartøjer, der ikke viser deres navn og radiokaldesignal eller signalbogstaver på den foreskrevne måde, kan eskorteres til en havn i Salomonøerne for yderligere undersøgelser.
4. Operatøren skal sørge for, at den internationale nød- og kaldefrekvens 2182 kHz (HF) eller den internationale sikkerheds- og kaldefrekvens 156,8 Mhz (kanal 16, VHF-FM) løbende overvåges for at lette kommunikationen med regeringens myndigheder for fiskeriforvaltning, -overvågning og -håndhævelse.
5. Operatøren sikrer, at der er en ny og ajourført udgave af den internationale signalkode (INTERCO) om bord, og at den altid er tilgængelig

## **KAPITEL VIII**

### **KOMMUNIKATION MED SALOMONØERNES INSPEKTIONSSKIBE**

1. Ved kommunikation mellem de tilladte fartøjer og regeringens inspektionsskibe anvendes følgende internationale signalkoder:

International signalkode – Betydning:

- L .....Stands øjeblikkeligt
- SQ3 .....Stands eller sæt farten ned; jeg ønsker at stige ombord på Deres fartøj
- QN .....Læg Deres fartøj langs styrbordssiden af vores fartøj
- QN .....Læg Deres fartøj langs bagbordssiden af vores fartøj
- TD2 .....Er De et fiskerfartøj?
- C .....Ja
- N .....Nej
- QR .....Vi kan ikke lægge vores fartøj langs Deres fartøj
- QP .....Vi vil lægge vores fartøj langs Deres fartøj

## **KAPITEL IX**

### **OVERVÅGNING**

1. Europa-Kommissionen fører en ajourført liste over de fartøjer, som har fået udstedt fiskerilicens efter bestemmelserne i denne protokol. Denne liste meddeles Salomonøernes fiskerikontrolmyndigheder, så snart den er opstillet, og derefter hver gang den ajourføres.
2. EF-fartøjerne kan opføres på den liste, der er omhandlet i foregående punkt, straks efter modtagelse af meddelelse om betaling af det forskud, der er omhandlet i kapitel I, afsnit 2, punkt 3, i dette bilag. I så fald kan rederen anmode om at få en bekræftet

kopi af denne liste, som så skal medføres om bord i stedet for fiskerilicensen, indtil der er udstedt en fiskerilicens.

### 3. Indsejling i og udsejling af zonen:

3.1 EF-fartøjer skal mindst 24 timer før de agter at sejle ind i eller forlade Salomonøernes fiskerizone, underrette statssekretæren herom. Så snart fartøjerne sejler ind i Salomonøernes fiskerizone, skal de underrette statssekretæren herom pr. fax, e-mail eller radio.

3.2 Ved meddelelse om udsejling oplyser hvert fartøj endvidere, hvilken position det befinder sig på, hvor store fangster det har om bord, og hvilke arter det drejer sig om. Underretningen skal helst foregå pr. fax eller, for fartøjer uden telefax, pr. e-mail eller radio.

3.3 Hvis et fartøj afsløres i at fiske, uden at det har underrettet statssekretæren herom, betragtes det som et fartøj uden licens.

3.4 Faxnummer, telefonnummer og e-mail-adresse skal også meddeles ved fiskerilicensens udstedelse.

### 4. Kontrolprocedurer

4.1 Førerne af EF-fartøjer, der fisker i Salomonøernes fiskerizone, skal tillade, at tjenestemænd fra Salomonøerne med ansvar for fiskeriinspektion og -kontrol kommer om bord, og skal hjælpe dem med at komme om bord og bistå dem i deres arbejde.

4.2 Tjenestemændene må ikke opholde sig om bord længere end nødvendigt for at udføre deres opgaver.

4.3 Efter hver inspektion udstedes der en attest til fartøjets fører.

### 5. Opbringning af fiskerfartøjer

5.1 Statssekretæren underretter Europa-Kommissionens delegation inden 48 timer, hvis et EF-fartøj opbringes i Salomonøernes fiskerizone, eller hvis det idømmes sanktioner.

5.2 Europa-Kommissionens delegation modtager samtidig en kort rapport om omstændighederne ved og årsagerne til opbringningen.

### 6. Opbringningsrapport

6.1 Efter at fiskerikontrolløren har optaget rapport, underskriver fartøjets fører rapporten.

6.2 En sådan underskrift indskrænker ikke de rettigheder og det forsvar, fartøjsføreren kan gøre gældende i forbindelse med den påståede overtrædelse.

6.3 Føreren skal sejle sit fartøj til en havn, som fiskerikontrolløren har udpeget. Ved mindre overtrædelser kan statssekretæren give det opbragte fartøj tilladelse til at fortsætte fiskeriet.

7. Samråd ved opbringning
- 7.1 Inden der træffes eventuelle foranstaltninger over for fartøjets fører, besætning, last eller udstyr, undtagen foranstaltninger, som skal sikre beviserne for den formodede overtrædelse, holdes der senest én arbejdsdag efter modtagelsen af ovennævnte oplysninger samråd mellem Europa-Kommissionen og statssekretæren, hvori der eventuelt også deltager en repræsentant for den pågældende medlemsstat.
- 7.2 Under dette samråd udveksler parterne alle relevante dokumenter og oplysninger, som kan bidrage til at klarlægge de faktiske omstændigheder. Rederen eller dennes repræsentant underrettes om resultatet af samrådet og om, hvilke foranstaltninger opbringningen kan resultere i.
8. Afvikling af opbringningssager
- 8.1 Inden en sag om formodet overtrædelse indbringes for domstolene, søges den løst ved en mæglingsprocedure. Proceduren skal være afsluttet senest fire (4) arbejdsdage efter opbringningen.
- 8.2 I tilfælde af en mæglingsprocedure bestemmes bødestørrelsen efter Salomonøernes lovgivning.
- 8.3 Kan sagen ikke løses ved en mæglingsprocedure, men må indbringes for en domstol, skal rederen stille en garanti, hvis størrelse fastsættes under hensyntagen til omkostningerne ved opbringningen og størrelsen af de bøder og den erstatning, som de ansvarlige for overtrædelsen kan idømmes. Garantien indbetales på *Government Revenue Account No. 0260-002* i *Central Bank of Solomon Islands*, Honiara.
- 8.4 Bankgarantien kan først frigives, når retssagen er afgjort. Den frigives straks, hvis sagen ender uden domfældelse. Hvis der i tilfælde af domfældelse idømmes en bøde, der er mindre end den stillede sikkerhed, frigiver statssekretæren (finansministeriet) saldoen.
- 8.5 Fartøjet frigives, og besætningen kan forlade havnen:
- når de forpligtelser, som følger af mæglingsproceduren, er opfyldt, eller
  - når den bankgaranti, der er nævnt i punkt 8.3, er stillet, og statssekretæren har godkendt den, i afventning af retssagens afslutning.
9. Omladning
- 9.1 EF-fartøjer, som ønsker at omlade fangst i Salomonøernes farvande, skal gøre dette i udpegede havne i Salomonøerne.
- 9.2 Sådanne fartøjers redere skal senest 48 timer i forvejen meddele statssekretæren følgende oplysninger:
- navnet på de omladende fiskerfartøjer
  - navnet på transportfartøjet
  - mængden (i ton) af hver art, der skal omlades

– omladningsdatoen.

- 9.3 Omladning betragtes som udsejling af Salomonøernes fiskerizone. Fartøjerne skal derfor sende fangstopgørelser til statssekretæren og meddele, om de agter at fortsætte fiskeriet eller forlade Salomonøernes farvande.
- 9.4 Al fangstomladning, der ikke er nævnt i ovenstående punkter, er forbudt i Salomonøernes fiskerizone. Ved overtrædelse af denne bestemmelse, kan overtræderen idømmes sanktioner efter Salomonøernes lovgivning.
10. Førere af EF-fartøjer, der lander eller omlader fangster i en havn i Salomonøerne, skal tillade, at Salomonøernes inspektører kontrollerer sådan landing eller omladning, og lade dem kontrollen. Efter inspektionen udstedes der en attest til fartøjets fører.

#### **TILLÆG**

1. Licensansøgningskema
2. Logbog

**FISKERIAFTALE MELLEM EF OG SALOMONØERNE**  
**ANSØGNING OM REGISTRERING OG TILLADELSE**  
*Til statssekretæren for*  
**SALONØERNES MINISTERIUM FOR FISKERI OG HAVRESSOURCER**

## VEJLEDNING:

- Ansøgerne **SKAL** underskrive og datere ansøgningen; ellers er den ikke gyldig
- Ved adresse forstås fuldstændig postadresse
- Sæt et tydeligt  de relevante steder
- Udelukkende metriske enheder. Anvendes andre systemer, specificeres enhederne
- Ansøgningen forsynes med et nyt 6 x 8 tommers farvefoto af fartøjet set fra siden, som viser fartøjets navn og registreringsnummer
- Vedlæg en kopi af *Forum Fisheries Agency's* (FFA) regionale register og FOS-certifikater (FOS - fartøjsovervågningssystemet).

**Hvis fartøjet har været registreret tidligere, gives følgende oplysninger:**

Fartøjets tidligere navn	_____
Tidligere registreringsnummer	_____
Tidligere radiokaldesignal	_____
Tidligere internationalt radiokaldesignal	_____

**Regionale betingelser:**

FFA-registreringsnummer	_____
FFA-FOS registreringsnummer	_____
ALC-type	_____

**Fartøjsidentifikation:**

Fartøjets navn:	_____					
Fartøjstype: (sæt kryds)						
Notfartøj, der fisker alene	<input type="checkbox"/>	Fisketransportskib/køleskib	<input type="checkbox"/>	Søgebåd	<input type="checkbox"/>	
Langlinefartøj	<input type="checkbox"/>	Bunkringsfartøj	<input type="checkbox"/>	Andet:	<input type="checkbox"/>	_____
Stang- og linefartøj	<input type="checkbox"/>	Notfartøj, der fisker i gruppe	<input type="checkbox"/>			Specificeres
Registreringsland	_____	Registreringslandets nummer	_____			
Internationalt radiokaldesignal	_____					

**Reder:**

Navn	_____
Adresse	_____
	_____

**Operatør/befragter:**

Navn	_____
Adresse	_____
	_____

**Fartøjsfører:**

Navn	_____
Adresse	_____
	_____

**Fiskeriansvarlig:**

Navn	_____
Adresse	_____
	_____

**Fiskeribase(r):**

Havn 1/land	_____
Havn 2/land	_____
Havn 3/land	_____
Det godkendte fiskeriområdes flag/stat	_____

**Nærmere oplysninger om tilladelsen:**

Sæt kryds ved gyldighedsperiode og angiv foretrukken ikrafttrædelsesdato.

1 år	<input type="checkbox"/>	_____
6 måneder	<input type="checkbox"/>	_____
3 måneder	<input type="checkbox"/>	_____
Andet (specificeres):	<input type="checkbox"/>	_____

**Fartøjsspecifikationer:**

Byggemateriale:	Stål <input type="checkbox"/>	Træ <input type="checkbox"/>	Glasfiber <input type="checkbox"/>	Andet (specificeres): _____
Bygningsår	_____	Bruttotonnage	_____	
Bygningssted	_____	Samlet længde	_____	
Besætningens størrelse	_____	Hovedmotorernes måleenhed	effekt (angiv _____)	Brændstofkapacitet (000 l) _____

**Frysekapacitet pr. dag (en eller flere):**

Metode		Kapacitet t/dag	Temperatur (c)
Saltlage (NaCl)	BR <input type="checkbox"/>	_____	_____
Saltlage (CaCl)	CB <input type="checkbox"/>	_____	_____
Luft (luftstrøm)	BF <input type="checkbox"/>	_____	_____
Luft (kølespiral)	RC <input type="checkbox"/>	_____	_____
Andet (specificeres)	_____	_____	_____

**Lastrumskapacitet (en eller flere):**

Metode		Kapacitet m <sup>3</sup>	Temperatur (c)
Is	IC <input type="checkbox"/>	_____	_____
Kølet havvand	RW <input type="checkbox"/>	_____	_____
Saltlage (NaCl)	BR <input type="checkbox"/>	_____	_____
Saltlage (CaCl)	CB <input type="checkbox"/>	_____	_____
Luft (kølespiral)	RC <input type="checkbox"/>	_____	_____
Andet (specificeres)	_____	_____	_____

A, B, C eller D udfyldes:

**A. For notfartøjer:**

Helikopterregistreringsnummer	_____	Nettolængde (m)	_____
Helikoptermodel	_____	Nettdybde (m)	_____
Hjælpefartøj:		Type 1	_____
Navn 1	_____	Type 2	_____
Navn 2	_____	Type 3	_____
Navn 3	_____		

**B. Stangfiskerfartøjer:**

Antal automatiske stanganordninger (hvis ingen, skrives 0) \_\_\_\_\_

Lagerkapacitet for agn (en eller flere):

Cirkulationsmetode (sæt kryds x)		Kapacitet (m <sup>3</sup> )
Naturlig	NN <input type="checkbox"/>	_____
Cirkulation	CR <input type="checkbox"/>	_____
Køle	CR <input type="checkbox"/>	_____

**C. For langlinefartøjer:**

Gennemsnitligt antal kurve \_\_\_\_\_

Hovedlinens længde (km) \_\_\_\_\_

Gennemsnitligt antal kroge pr. kurv \_\_\_\_\_

Hovedlinens materiale \_\_\_\_\_

**D. For hjælpefartøjer:**

Aktivitet (en eller flere):

Køletransportskib	<input type="checkbox"/>	Rekognosceringsbåd	<input type="checkbox"/>
Ankerbåd	<input type="checkbox"/>	Forsynings/moderskib	<input type="checkbox"/>
Andet (specificeres)	_____		
Assisterede fiskerfartøjer	_____		

Jeg erklærer, at ovenstående oplysninger er fuldstændige og korrekte. Jeg er bekendt med, at eventuelle ændringer i ovennævnte oplysninger straks skal rapporteres, og at det i modsat fald kan få konsekvenser for registreringen i FFA's regionale register. Denne ansøgning indgives i overensstemmelse med:

Aftalens navn \_\_\_\_\_

Aftalens ikrafttrædelsesdato \_\_\_\_\_

**Ansøger:**

Reder, befragter eller agent \_\_\_\_\_

Ansøgerens navn: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Underskrift. \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_



HVIS DER EN DAG IKKE UDSÆTTES REDSKABER, REGISTRERES HOVEDAKTIVITETEN DEN PÅGÆLDENDE DAG 1 UDSÆTNING AF REDSKABER 2 SØGNING 3 TRANSIT 4 INTET FISKERI - HAVARI 5 INTET FISKERI - DÅRLIGT VEJR 6 I HAVN SPECIFICERES 7 UDSÆTNING AF REDSKABER MHP. RENGØRING		3 DRIVTØMMER, VRAGRESTER ELLER DØDE DYR 4 DRIVENDE FLÅDE, FISKEKONCEN- TRATIONSANORDNING ELLER PAYAO 5 FORANKRET FLÅDE, FISKEKONCEN- TRATIONSANORDNING ELLER PAYAO 6 LEVENDE HVAL 7 LEVENDE HVALHAJ 8 ANDET <b>TUNGENUDSÆTNINGSKODER</b> 1 UNDERMÅLSFISK 2 BESKADIGEDE FISK FULDT LASTET FARTØJ 4 ANDRE ÅRSAGER		<b>LOSNING TIL KONSERVESFABRIK, KØLELAGER, TRANSPORTFARTØJ ELLER ANDET FARTØJ</b>					
				STARTDA TO	SLUTDAT O	KONSERVESFABRIK FARTØJ BESTEMMELSESTED	ELLER OG	INTERNATIONALT RADIOKALDESIGNAL	BUGSTRIB ET BONIT
FARTØJSFØRERENS NAVN				FARTØJSFØRERENS UNDERSKRIFT		DATO			

Se vejledning modsatte side



## LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

### 1. NAME OF THE PROPOSAL:

**Proposal for a Council Regulation on the conclusion of the Partnership Agreement between the European Community and Solomon Islands on fishing off Solomon Islands**

### 2. ABM / ABB FRAMEWORK

11. Fisheries

1103. International Fisheries Agreements

### 3. BUDGET LINES

#### 3.1 Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex- B..A lines)) including headings :

110301: "International Fisheries Agreements"

11010404: "International Fisheries Agreements, administrative expenditure".

#### 3.2 *Duration of the action and of the financial impact:*

The Agreement has been concluded for an initial period of 3 years, automatically renewable until denunciation by one of the two Parties.

The Protocol, which contains the provisions on fishing possibilities and the financial contribution, has been concluded for a period of 3 years starting from entry into force.

#### 3.3 *Budgetary characteristics (add rows if necessary) :*

Budget line	Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
11.0301	Comp	Diff <sup>4</sup> /	NO	NO	NO	No 4
11.010404	Comp	Non-diff <sup>5</sup>	NO	NO	NO	No 4

---

<sup>4</sup> Differentiated appropriations.

<sup>5</sup> Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA.

## 4. SUMMARY OF RESOURCES

### 4.1 Financial Resources

#### 4.1.1 Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		Min. Max.	Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4 and later	Total
------------------	-------------	--	--------------	-----------	-------	-------	-------	-----------------------	-------

#### Operational expenditure<sup>6</sup>

Commitment Appropriations (CA) <sup>7</sup>	8.1	a	Min.	0.400	0.400	0.400	--	--	1.200
			Max.	1.200	1.330	1.330			3.860
Payment Appropriations (PA)		b	Min.	0.400	0.400	0.400	--	--	1.200
			Max.	1.200	1.330	1.330			3.860

#### Administrative expenditure within reference amount<sup>8</sup>

Technical & administrative assistance (NDA)	8.2.4	c		--	--	0.040	--	--	0.040
---	-------	---	--	----	----	-------	----	----	-------

#### TOTAL REFERENCE AMOUNT

Commitment Appropriations		a+c	Min.	0.400	0.400	0.440	--	--	1.240
			Max.	1.200	1.330	1.370			3.900
Payment Appropriations		b+c	Min.	0.400	0.400	0.440	--	--	1.240
			Max.	1.200	1.330	1.370			3.900

#### Administrative expenditure not included in reference amount<sup>9</sup>

Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d		0.065	0.065	0.065	--	--	0.195
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e		0.012	0.012	0.012	--	--	0.036

<sup>6</sup> Expenditure that does not fall under Chapter 11 01 01 of the Title 11 concerned.

<sup>7</sup> The financial compensation for tuna fishing is € 400.000 per year and covers a volume of 6 000 tons of catches. If the volume of annual catches exceeds that quantity, the amount of financial compensation is increased proportionately at the rate of € 65/ton, but it may not exceed € 1 200 000 per year. Starting from year 2, these amounts could be increased by € 65 000 for each additional purse seine vessel (see Art. 1.3 and Art. 2.3 of the Protocol). It may be estimated that, overall, the increase of fishing possibilities for purse seine vessels is limited to a maximum of 2 units.

<sup>8</sup> Expenditure within article 11 01 04 of Title 11.

<sup>9</sup> Expenditure within chapter 11 01 other than articles 11 01 04.

### Total indicative financial cost of intervention

TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c	Min.	0.477	0.477	0.517	--	--	1.471
		+d+e	Max.	1.277	1.407	1.447			4.131
TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c	Min.	0.477	0.477	0.517	--	--	1.471
		+d+e	Max.	1.277	1.407	1.447			4.131

### Co-financing details

EUR million (to 3 decimal places)

Co-financing body		Min. Max	Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4 and later	Total
.....	f							
TOTAL CA including co-financing	a+c +d +e+ f							

#### 4.1.2 Compatibility with Financial Programming

- Proposal is compatible with existing financial programming.
- Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.
- Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement<sup>10</sup> (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective).

#### 4.1.3 Financial impact on Revenue

- Proposal has no financial implications on revenue
- Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

**NB: All details and observations relating to the method of calculating the effect on revenue should be shown in a separate annex.**

EUR million (to one decimal place)

Budget line	Revenue	Prior to action [Year n-1]	Situation following action					
			[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] <sup>11</sup>
	a) Revenue in absolute terms							

<sup>10</sup> See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

<sup>11</sup> Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years.

	<i>b) Change in revenue</i>	$\Delta$						
--	-----------------------------	----------	--	--	--	--	--	--

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

**4.2 Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.**

Annual requirements	Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later
Total number of human resources	0.6	0.6	0.6			

**5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES**

**Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:**

**5.1 Need to be met in the short or long term**

The need of this new bilateral fishery Agreement lies in the necessity to allow Community vessels to obtain fishing rights for purse seine vessels and surface long-liners in the Solomon Islands’ fishing zone, exclusively for tuna and tuna-like species.

Further to the entry into force of the EC/Kiribati Fishery Agreement in September 2003, this new Agreement extends and consolidates the fishing possibilities of the EC industrial tuna fleet in Central West Pacific. The idea of a network of tuna Agreements is essential for the consolidation of a fishery that, for its own nature, depends on the seasonal migration of the stocks concerned. In this context, it must be indicated that, in parallel to the new Solomon Agreement, the Commission has concluded, still in the Pacific area, another tuna agreement with the Federated States of Micronesia (FSM) which is currently the object of a separate adoption procedure.

As the presence of EC tuna vessels in the region is recent and relatively modest in number, the Agreements negotiated with the Solomon Islands will permit to consolidate the presence of the EC fleet in Central West Pacific and open serious perspectives for the development of the European tuna fishing industry in the Pacific, which is the most important tuna fishing zone in the world.

The access of EC tuna vessels to the Central West Pacific, in the full respect of regional and multilateral provisions for the conservation and sound management

of the local fishery resources, is a key element for the long-term preservation of the world leadership position of the EC tuna fishing industry.

Furthermore, the financial contribution paid by the Community, in conjunction with the licence fees paid by ship-owners, constitutes an important source of revenues for the Solomon Government.

In addition, the Agreement is going to generate an economic impact on the Solomon's fishery sector, mainly through the implementation of the partnership approach, and, more generally, on the economic development of the country at large.

## **5.2 *Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy***

Fisheries agreements were concluded by the Community following changes to the Law of the Sea in the seventies. Member States agreed, in a Council Resolution of 3 November 1976, to transfer their competence in this domain to the Community and therefore fisheries agreement fall completely under the Community exclusive competence.

As stated in its Communication on the CFP reform<sup>12</sup> and in the Communication on Fisheries Partnerships Agreements, it essential that an improved policy concerning the fisheries agreements is established together with all partners, private and public, within the Community. This is a major step to reconfirm the commitment of the Community to contribute to the sustainable development of fishing activities at the international level.

This position was endorsed in 2003 by the European Parliament and in 2004 by the Council of Ministers.

The Community is therefore proposing to establish a new type of fisheries agreements (Fisheries Partnership Agreements) in order to strengthen co-operation and to ensure the implementation of a sustainable fisheries policy and a rational and responsible exploitation of the resources in the mutual interest of the Parties concerned. In order to allow the European long distant waters fishing fleet to consolidate its role the sustainable exploitation of global fishing stocks must be ensured.

As far as the proposed fisheries partnership agreement with Solomon Islands is concerned, the Community considers that such an agreement is the only solution:

- to promote sustainable fisheries activities and provide a binding framework for all concerned parties, i.e. the Community, its Member states, the European operators and the third country to attain this objective and,

---

<sup>12</sup> COM(2002) 181 final of 28 May 2002.

- to protect and develop European fishing activities within these waters and to enhance their political and socio-economic impact both in Europe and in the Solomon Islands.

Furthermore, in order to reinforce the notion of a binding framework for all concerned parties, the Agreement contains an “exclusivity clause” that does not allow EC fishing vessels to fish in Solomon’s waters outside the Agreement’s legal framework.

During the whole process of negotiation, the Commission took account of the situation in Solomon Islands and the agreement will be implemented by both parties taking duly account of the development and environmental objectives of Solomon Islands.

### **5.3 *Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework***

The negotiation and conclusion of fishery agreements with third countries responds to the general objective to maintain and safeguard traditional fishing activities of the EC fleet, including long distance fishing, and to develop partnership relations in view of enhancing sustainable exploitation of fisheries resources outside Community waters, while taking account broader environmental, economic and social concerns.

The objective of the EC/Solomon Islands Agreement is to guarantee the access of 4 purse seine vessels and 10 surface long-liners to the Solomon Islands fishing zone for fishing exclusively tuna and tuna-like species. In conjunction with this objective, the Agreement aims at enhancing responsible fishing and the sustainable exploitation of fisheries resources in Solomon Islands’ fishing zone.

Expected catches for the entire fleet are estimated at 6000 tons of tuna per year. The relative financial contribution is fixed at 400.000 euros per year. However, in case of annual catches exceeding 6000 tons, the Community will pay 65 euros per ton for each additional ton. In any case, the overall Community payment cannot exceed 1.200.000 euros per year.

30% of the financial contribution (120.000 euros per year) will be allocated to enhancing responsible fishing in Solomon’s fishing zone (art. 5 of the Protocol)

The following indicators will be used in the context of the ABM framework to monitor the implementation of the agreement:

- rate of utilisation of the fishing possibilities;
- catch data and commercial value of the agreement;
- Contribution to employment and value added in the EC;
- Contribution to Community market stabilization

- Contribution towards overall poverty reduction in Solomon Islands, including contribution to employment and infrastructure development in Solomon Is and support to the State budget.
- number and type of concrete results expected through the use of the percentage of the financial contribution allocated to enhancing responsible fishing in Solomon’s fishing zone (art. 5 of the Protocol).
- number of Joint Committee meetings and of technical meetings;
- number of missions;
- information on by-catches and environmental impact as reported by observers.

**5.4 Method of Implementation (indicative)**

Show below the method(s)<sup>13</sup> chosen for the implementation of the action.

**Centralised Management**

Directly by the Commission

Indirectly by delegation to:

Executive Agencies

Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

National public-sector bodies/bodies with public-service mission

**Shared or decentralised management**

With Member states

With Third countries

**Joint management with international organisations (please specify)**

Relevant comments:

---

<sup>13</sup> If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

## 6. MONITORING AND EVALUATION

### 6.1 *Monitoring system*

Continuous monitoring by the Commission is foreseen for the Agreement. The Commission is solely responsible for implementing the Agreement and will do so through its officials posted both in Brussels and in its office in Honiara (Solomon Islands) and in its Delegation in Papua New Guinea (responsible also for Solomon Islands).

The licence application by EC ship-owners is closely followed by the competent Commission's services. Data on actual catches are regularly collected.

The implementation of the partnership approach and the use of the share of the financial contribution allocated to it will be managed in the light of objectives identified by mutual agreement between the two parties and the annual and multi-annual programming to attain them. For such purposes, the EC and Solomon Islands shall agree, within the Joint Committee, on a multi-annual sectoral programme and detailed implementing rules including criteria and procedures for evaluating the results obtained each year.

As a general rule, from the entry into force of the Agreement, the competent Commission services will collect the appropriate information allowing the verification and follow up of the indicators listed at the above point 5.3.

### 6.2 *Evaluation*

#### 6.2.1 *Ex-ante evaluation*

An ex-ante evaluation has been carried out between June and July 2004 with the assistance of an independent consortium of consultants. The full evaluation will be made available on the DG FISH web site.

The main elements of the impact assessment have been studied on the basis of a number of possible scenarios<sup>14</sup> to determine the range of possible economic, social and environmental impacts.

When considering the financial and economic impacts of the 3 different scenarios, summary ranges for the three scenarios are provided below:

#### **Summary ranges of scenario impacts (annual)**

---

<sup>14</sup> The assumptions of the three scenarios are reported in Appendix 1.

Item	Range
Total EC value-added (Euro)	627,056 – 1,254,112
Total Solomons value-added/licence fees (Euro)	148,540 – 297,080
Total EC Employment (No.)	21 – 42
Total Solomons employment (No.)	0
Fleet catches (tonnes)	3,806 – 7,612
Compensation (Euro)	400,000 - 530,000
Catch value (Euro)	3.2 mn – 6.4 mn
Compensation as % of catch value (%)	8 – 12
Cost advantage for the EC (ratio)	1.57 – 2.37
Net EC benefit (Euro)	227,056 – 724,112
EC cost of compensation per tonne of fish (Euro)	70 – 105
Solomons net benefit (Euro)	542,465 – 814,930
After tax profits for fishers (Euro)	89,781 – 179,561
Profit to fishers as % of catch value (%)	2.8

Scenario 2, which assumes an uptake of the FPA by 4 long-liners and an increasing number of purse seiners from 4 in year 1, to 6 in year 2, and to 8 in year 3, is on balance the most advantageous for the Community.

It provides the greatest levels of EU employment (42), the most cost effective scenario from the perspective of the Community (with a cost advantage ratio of 2.37), the greatest absolute value of net Community benefits (Euro 724,112), and the lowest cost per tonne of fish caught (Euro 70), the highest total value-added (Euro 1.25 million), and compensation as a percentage of catch value is lowest at 8%. Scenario 2 also provides the greatest post-tax profits to Community fishers. On balance, scenario 2 is also the most advantageous for the Solomon Islands creating the greatest net benefits (Euros 814,930).

All scenarios generate net benefits for the Community, net benefits for the Solomon Islands, and after-tax profits for Community fishers. In addition, none of the scenarios appear to run the risk of any negative economic impacts. All three scenarios indicate that value-added created in the EU is 4-5 times that created in the Solomon Islands, and no employment is created in the Solomon Islands. But, mitigating against that in terms of equity, is that under all Scenarios, net benefits to the Solomon Islands are greater than the net benefits to the EC.

Under all three scenarios, the purse seine fleet provides the major share of benefits to the Community, Community fishers and the Solomon Islands. The long-line fleet only provides benefits greater than the purse seine fleet with regards to downstream value-added and employment in the Community, due to swordfish catches being sold in the EU. Importantly, under all three scenarios, long-line profitability appears to be marginal, and this could precipitate either a switch to tuna long-lining (sashimi/albacore dual purpose), or a lack of interest by long-liners in the FPA. Licence fees under all scenarios are 1.2% of catch value for long-liners, and 4.3% of catch value for purse seiners.

In terms of social impacts, the FPA is expected to create few impacts in either the Solomon Islands or the EC in terms of food security or human capital. Impacts on social capital will not be significant in the EU, but compensation paid by the EU could have an impact on social capital in the Solomon Islands, if used to support awareness and education programmes for inshore fishers, and improved policy and management of tuna resources with support for the Tuna Management Plan. Such activities would be associated with improved social capital, and given the significant national level of fishery dependency, would lead to improvements in the social welfare of the general population. Natural capital impacts under all scenarios are not significant, while financial capital in the Solomons will be enhanced by the financial compensation flowing into the national treasury, and potentially for EC fishers by increasing the flexibility of their fishing strategy. No significant impacts on physical capital are expected under any scenario.

In terms of environmental impacts, no significant negative impacts are expected under any scenarios; the level of EU vessel activity for both purse seining and long-lining is very small in comparison to regional vessel numbers totals, and it is these regional totals that are expected to have an impact on the status of both target and by catch species, given that they are also regional in nature. However overall, the net change of the FPA on big-eye harvesting in the waters of the Solomon Islands depends largely on whether the FPA vessels represent a replacement for the existing tuna fishing operations, or are in addition to the existing operations, and whether they target tuna or swordfish.

#### *6.2.2 Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)*

The proposed Agreement with Solomon Islands is the first one with this country and, consequently, experience from interim or ex post evaluation of this specific Agreement is not yet available.

Even though a similar Agreement with the Republic of Kiribati entered into force in September 2003, it is too early to draw lessons from its implementation and experience.

Nevertheless, historical statistical data on catches from other long distance fleets (mainly US, Japan, Korea and Taiwan) have been taken into account. All such data, confirmed by EC ship-owners and supported by specialised scientific bodies, indicate that, in terms of catches, Solomon Islands fishing zone offers one of the best fishing grounds in the region.

The EC fishing effort in the Solomon Islands is compatible with all the regional provisions applicable for the conservation and management of tuna resources (FFA Minimum Terms and Conditions, Palau Arrangement for the Management of the Western Pacific Purse seine Fishery). In addition, as regards conservation measures, several scientific studies and institutions confirm that the status of tuna stocks, particularly for skipjack and yellowfin – the bulk of industrial tuna fishing in Central West Pacific -, is good therefore that an increase of the fishing effort is admissible.

### 6.2.3 *Terms and frequency of future evaluation*

Before the Protocol is renewed the entire period which it covers will be evaluated (ex-post assessment), measuring indicators relating to results (catches, values of catches) and impact (number of jobs created and maintained, relation between the cost of the Protocol and the value of catches), including an impact on the marine environment.

The indicators listed under the above point 5.3 will be used to perform the ex post evaluation.

## 7. **ANTI-FRAUD MEASURES**

Fishery Agreements are commercial agreements with a financial contribution paid in exchange for fishing rights in the waters of third countries. This contribution is complemented by the licence fees paid by the EC ship-owners authorised to fish in the framework of the Agreement.

The way such a contribution is used depends exclusively on the responsibility of the third country, which has negotiated the agreement with the Community as a sovereign state. In most cases, a part of the financial contribution is used to finance activities for improving or supporting the fishery policy of the concerned country.

In this case, the programming of the activities, their implementation and the information about the results on their implementation to be provided to the Commission remain within the exclusive competence of the third country. Nonetheless, the Commission invites the third country to establish a permanent political dialogue with its services in order to improve the management of the Agreement and strengthen the Community's contribution to the management of fishing resources.

In the context of the new Fishery Partnership Agreements (FPA) it is foreseen that the Commission and the third country fix, by mutual agreement, the goals to be attained through the use of a part of the financial contribution allocated to this end. At the same time, both Parties will establish an annual and multi-annual programming for the pursuit of those goals.

In the event that the implementation of the programme does not correspond to the level of resources fixed by the Protocol to this end, the Commission could ask for a reduction of the percentage of the financial contribution used in the context of the agreed programme.

In any case, every payment realised by the Commission in the context of the fishery Agreement is subject to the normal Commission's budgetary rules and procedures. This fact allows, in particular, to identify the bank accounts of the third country where the amounts of the financial contribution are paid.

When it is specifically established by the Protocol, the Commission analyses in a detailed manner the activities benefiting of a specific financial support (part of the

financial contribution) both in respect of the agreed programme and in respect of the implementation results as reported by the specific report provided by the third country to the Commission. However, in respect of the principle of national sovereignty, the Commission cannot carry out (directly or indirectly), by its own initiative, a financial audit concerning the financial contribution paid to third countries.

## 8. DETAILS OF RESOURCES

### 8.1 Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	A v. c o s t	Year n		Year n+1		Year n+2		Year n+3 and later		TOTAL	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE No.1 <sup>15</sup> . Fishing opportunities in exchange for a financial compensation												
<b>Action 1</b>												
- Output 1	Min. Reference tonnage		6000 tons	0.280	6000 tons	0.280	6000 tons	0.280				
	Max reference tonnage		18.000 tons	1.080	18.000 tons	1.080	18.000 tons	1.080				
- Output 2	Additional fishing poss. for purse seine vessels (eventual)		-	-	2 purse seine vessels	0.130	2 purse seine vessels	0.130				
Sub-total Objective 1												
OPERATIONAL OBJECTIVE No.2 Enhancing responsible fishing in Solomon Islands												
<b>Action 1</b>												
- Output 1	Allocation of 30% of the min. financial contribution to enhancing responsible fishing		30% min. financial contribution	0.120	30% min. financial	0.120	30% min. financial	0.120				
<b>TOTAL COST</b>			Min 0.400 Max. 1.200		Min. 0.400 Max. 1.330		Min. 0.400 Max. 1.330					

<sup>15</sup> As described under Section 5.3.

## 8.2 Administrative Expenditure

### 8.2.1 Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources ( <b>number of posts/FTEs</b> )					
		Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5
Officials or temporary staff <sup>16</sup> (XX 01 01)	A*/AD	0.3	0.3	0.3	-		
	B*, C*/AST	0.3	0.3	0.3	-		
Staff financed <sup>17</sup> by art. XX 01 02		-	-	-	-		
Other staff <sup>18</sup> financed by art. XX 01 04/05		-	-	-	-		
<b>TOTAL</b>		0.6	0.6	0.6	-		

### 8.2.2 Description of tasks deriving from the action

- Assist the negotiator in preparing and conducting the negotiations of the fisheries agreements:
  - Participate in negotiations with third countries to conclude fisheries agreements.
  - Prepare Draft Assessment Reports and Strategy notes for the Commissioner.
  - Present and defend the positions of the Commission in the external working group of the Council.
  - Participate in finding compromises with the Member States and reflect these in the final text of the Agreements.
- Monitoring of the agreements:
  - Day to day follow-up of the fisheries agreements.
  - Prepare and check the commitments and the payment orders of the financial compensations and of the targeted actions
  - Regular reporting of the implementation of the agreements.

<sup>16</sup> Cost of which is NOT covered by the reference amount.

<sup>17</sup> Cost of which is NOT covered by the reference amount.

<sup>18</sup> Cost of which is included within the reference amount.

- Evaluation of the agreements - scientific and technical aspects
- Policy design:
  - Prepare draft Regulations and Decisions of the Council. Elaborate text of the agreements.
  - Launch and follow up the approval procedures.
- Technical assistance:
  - Prepare the Commission position in view of Joint Committees.
- Institutional Relations:
  - Represent the Commission before the Council, European Parliament and Member States in the context of the negotiation process.
  - Drafting of replies to written and oral Parliamentary questions ...
- Inter-service co-ordination and consultation:
  - Liaise with other Directorates General in matters concerning the negotiations and the follow-up of the agreements.
  - Carry out and respond to inter-service consultations.
- Evaluation:
  - Participate in the various evaluation exercises (ex-ante, mid-term, ex-post) and impact assessments.
  - Analyse the attainment of objectives and quantified indicators.

### 8.2.3 Sources of human resources (statutory)

*(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)*

- X Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n
- Posts to be requested in the next APS/PDB procedure
- Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4 *Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)*

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (11 01 04 04, Heading 4)	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
<b>1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)</b>							
Executive agencies <sup>19</sup>							
Other technical and administrative assistance							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>			0.040				0.040
<b>Total Technical and administrative assistance</b>			0.040				0.040

8.2.5 *Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount*

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later
Officials and temporary staff (XX 01 01)						
Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line)						
<b>Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)</b>						

Calculation– *Officials and Temporary agents*

*Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable*

$$1A = € 108.000 * 0.3 = € 32 400$$

<sup>19</sup> Reference should be made to the specific legislative financial statement for the Executive Agency(ies) concerned.

1B = € 108.000\* 0.15 = € 16 200

1C = € 108.000\* 0.15 = € 16 200

Total: € 64 800 per year (EUR million: 0.065 per year)

Calculation– *Staff financed under art. XX 01 02*

*Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable*

### 8.2.6 Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0.010	0.010	0.010			0.030
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences	0.002	0.002	0.002			0.006
XX 01 02 11 03 – Committees <sup>20</sup>						
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations						
XX 01 02 11 05 - Information systems						
<b>2 Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)</b>						
<b>3 Other expenditure of an administrative nature</b> (specify including reference to budget line)						
<b>Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)</b>	0.012	0.012	0.012			0.036

Calculation - *Other administrative expenditure not included in reference amount*

<sup>20</sup> Specify the type of committee and the group to which it belongs.

## Appendix 1

### EC/SOLOMON ISLANDS FISHERY AGREEMENT

#### Ex-ante Evaluation - Scenarios and relative assumptions

The first scenario is based on a limited uptake of licenses, based on vessel numbers believed to be currently operating in the region under the Kiribati FPA i.e. 3 purse seiners and 2 long liners.

The second scenario is based on an uptake of purse seine licences of 4 in year 1, 6 in year 2 and 8 in year 3 (as provided for in the protocol), but a limited uptake of 4 longline licences, as greater uptake is not considered likely (based on interviews with longline vessel owners and ORPAGU, September 2004).

The third and final scenario represents a precautionary approach with respect to purse seine fishing on FADs but with vessel numbers the same as per scenario 3<sup>21</sup>.

Details on each of the three scenarios, and the main assumptions, are provided below. All scenarios are based on the three-year period of the FPA, and in all scenarios, the vessel operator pays the licence fees. Also applicable to all scenarios are the following assumptions:

1. Purse seine dependency<sup>22</sup> is estimated at 25% of total catches<sup>23</sup> with long line dependency estimated at 10%<sup>24</sup> - less than the estimated figure given by vessel owners and the manager of the longliner association ORPAGU (September 2004).
2. Longliners currently operating in Kiribati are targeting swordfish (which represents 50% of their catch) and marlin (interviews September 2004), and report that they are making money doing so<sup>25</sup> and plan to continue to do so in Solomons under the FPA. They report they could switch to sashimi/albacore tuna if prices for swordfish drop, but that this would decrease their interest in the Solomons FPA. Therefore, for the purpose of the scenarios, and based on the intention and comments of vessel owners

---

<sup>21</sup> Unlike the FSM evaluation report, a scenario is not modeled which excludes longline fishing altogether, as the more southerly latitude of the Solomons increases the possibility that targeting swordfish will be economically viable, whereas in FSM, viability is considerably more doubtful.

<sup>22</sup> Dependency is the % of a vessel's total catches made in the waters of the Solomons.

<sup>23</sup> OPAGAC report (interviews Sept 2004) that they plan to place a specific number of vessels in Western Pacific and another specific number in Eastern, depending on the catch possibilities of both areas, and once this assignment is made, there is no intention of transferring the vessels from one area of the Pacific to the other. So a figure of 25% is justifiable given other FPAs in the W Pacific.

<sup>24</sup> Longliners interviewed reported that they are likely to spend 190 out of a total of 270 fishing days in Solomons and Kiribati, and that 2/3 of total yearly value-added should be generated during these 190 days.

<sup>25</sup> Local vessel agents in Fiji reported as part of interviews conducted during the evaluation that profitability may be artificially enhanced because of subsidization by a Spanish oceanographic institute (Pers. Comm.). This subsidy is intended to compensate the losses of the vessel as they are doing a spatial survey for the "IEO" Spanish Institute of Oceanography, and they do not move to the higher stock densities for fishing, but to the survey areas indicated by the scientific researcher on board. In addition, they are using different kind of hooks under the supervision of the researcher, so they cannot fish continuously as they are experimenting with different fishing gears. Thus the subsidized input is intended to compensate for the opportunity costs of the scientific survey and biological sampling. The subsidy is calculated so as not to generate extra costs or benefits for the fishing vessel.

interviewed, the scenarios assume that longline vessels are targeting swordfish, rather than being dual use (albacore/sashimi) vessels. However, swordfish catches are likely to be low in the Solomons, and the only commercial targeting of swordfish that we have previously been aware of is south of the Fiji/Tonga zones in the cooler surface waters. In addition, informal discussions on this issue have been held with the former head of the SPC tuna programme, an individual who managed the industrial fisheries in FSM for 9 years, and other experts on longlining in the region, who all report that swordfish fishing in FSM/Solomons is not viable (Pers. Comm. between Gillett et al, 2004). There is therefore a question-mark about whether in the more equatorial waters (Solomons/Kiribati/FSM), targeting swordfish would be economically feasible, especially given the relatively high costs of running EU vessels, compared to Asian ones. Solomon Islands catches have historically not shown significant catches of swordfish or marlin, but the extent to which this is because there is little of these species there, and the what extent to which it is because you need different bait to catch swordfish and marlin (squid) compared to tuna, and need to fish at different levels, is not known.

3. With respect to dependencies of both fleet segments, it should be noted that an El Nino event could severely affect the dependencies of EU vessels on different regions and the need to make uncharacteristic moves in fishing grounds. Given the sensitivity of the scenarios to dependency assumptions, the ex-post evaluation will need to critically evaluate actual dependency. At the present time we can only base our assumptions on industry reaction, overall catch rates in the region, and informed opinion - we are not in a position to provide firm quantification of the extent to which purse seine vessels may remain in the western or eastern Pacific, or move between the two, or the extent to which swordfish vessels will be able to fish in more northern waters.
4. Longline catch mix (based on interviews (September 2004)) are taken as being 50% swordfish, 20% marlin, 20% shark species defined in the log book as “jaqueton, marrajo and quella”, 9% yellowfin, and 1% other. This mix is not necessarily the catch mix likely in the FSM zone, as lower abundance of target species is assumed to lower the dependency/utilization of the FPA, rather than to result in a different species mix.
5. Purse seine catch mix in Scenarios 1 and 2 is 40% yellowfin and 60% skipjack (an average purse seine mix from 2002 and 2003 based on Solomon’s statistical data on domestic tuna catches). The Western Pacific as a whole typically has an average species mix of around 15% yellowfin, 85% skipjack, with a small proportion of bigeye. The higher percentage of yellowfin in the Solomons is probably the result of a combination of a) different resource abundance and b) the greater use of FAD/log sets in the Solomons with higher yellowfin catches. For scenario 3 with a precautionary ban on FAD/log sets, the catch mix is therefore assumed to change to reflect a mid-point between the current species mix and that for the Western Pacific as a whole, with 25% yellowfin, 2.5% bigeye and 72.5% skipjack (this species mix has been confirmed as reasonable by OPAGAG, September 2004)
6. Upstream EC value-added impacts. While it is possible that during the course of the three-year FPA one or two vessels may return to the EU, the frequency of such visits is likely to be very rare. However, some specialty foods and spare parts may be

sourced from the EU by both purse seiners and longliners, and longline bait and packaging (as confirmed by interviews) is bought and transported from the EU. Other fishing inputs of EU crew, insurance, depreciation and financing, also come from the EU for both purse seiners and longliners. Upstream value-added in the EU is therefore included for bait and packaging (for longliners) and for insurance, depreciation and financing (for all vessels).

7. Upstream EC employment impacts. The IFRMER study (1999) used in the Cape Verde and Sao Tome and Principe evaluations to estimate multiplier effects estimates 20 upstream jobs for every one longline vessel and 22 jobs for every one purse seine vessel. In the Sao Tome and Principe evaluation, longline costs incurred in the EU are around 50% of the sales value of catches and 68% of total costs, while for purse seiners EU costs are 38% of sales values and 46% of total costs. Calculations for the EU longliners to operate in the Solomons show that EU costs are 28% of sales values and 34% of total costs i.e. roughly half in each case, so we assume that 10 jobs upstream are created for every one longline vessel. Calculations for the EU purse seiners to operate in the Solomons show that EU costs are 19% of sales values and 24% of total costs i.e. again roughly half in each case, so we assume that 11 jobs upstream are created for every one purse seine vessel.
8. Upstream Solomons impacts. Interviews with vessel owners (September 2004) revealed that vessels are likely to use Fiji as a base for their fishing operations. It is unlikely therefore that EU vessels will purchase any fishing inputs in the Solomons, and so the assumption made is that there will be no upstream value-added or employment in the Solomon Islands.
9. Downstream impacts. It is impossible within the scope of this ex-ante evaluation and impact assessment to provide an accurate assessment of what the EU vessels are likely to do in terms of transshipment, offloading, grading, and/or processing in the Solomons and the EU. However, with respect to processing of purse seine caught fish, Solomon Islands-caught fish is not sold to any French tuna canneries in the region, and is unlikely to be sold to the cannery in the Solomons (which sources product from local pole and line vessels at prices that are lower than international prices for purse seine caught fish). Unless there are some marketing arrangements that we are not aware of (e.g. requirements of a loan to sell fish to a European canner), then it is likely that the fish would be sent to a cannery in Bangkok or in Pago Pago – where most of the fish from this region are sent. They usually pay higher prices than the canneries in Solomons or Fiji that have exported to EU in the past. All the Pago fish goes to the US market. Bangkok canned tuna goes US, EU, and other markets. Therefore, in order not to overstate the potential benefits no downstream employment or value-added is considered likely for purse seine vessels in either the Solomons or the EU in processing. With respect to long-liners, they sell their catches in Italy and Spain, so downstream value-added and employment multipliers in the EU are based on those used for long-liners in the Sao Tome and Principe evaluation. As previously stated the Solomons does not compare favourably with other ports in the region for transshipment or offloading, and vessel owners interviewed (September 2004) confirm that they are likely to tranship or offload in

Fiji<sup>26</sup>. While some local use of employment and creation of value-added is possible in the Solomons from transshipment of purse seine catches and for offloading, grading, boxing etc of long-line caught fish, these are likely to be very small, and have not been quantified, so downstream multipliers in the Solomons are estimated as zero.

10. Purse seine skipjack is valued at Euro 700/tonne and yellowfin at Euro 980/tonne (based on interviews with OPAGAC (September 2004) and FFA market reports). Long-line catch is valued (based on prices provided by ORPAGU) at Euro 4,350 for swordfish, Euro 1,680 for marlin, Euro 2,000 for yellowfin, and Euro 1,400 for jaqueton, marrajo, quella.
11. Solomons islands income is derived from the initial licence income and the Euro 35/tonne from EU vessels fishing more than 371 tonnes in the case of purse seiners and 80 tons in the case of long-liners. Additional income is derived from the observer fee and licence application cost, and a lump sum equivalent payment of 2 crew for a fishing season of 3 months (Euro 1,559 per vessel) as it is assumed that EU vessels will not take onboard crew from the Solomons.

\*\*\*\*\*

---

<sup>26</sup> Vessel owners also reported however, recent problems with being refused permission to land fish in Fiji". This was because the vessels were not on the regional register, as per the MTCs.